

Telefon Executive

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone

Instrukcja obsługi



Zapraszamy do lektury instrukcji obsługi telefonu Executive dla systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone firmy Ericsson. Platforma systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone składa się z następujących systemów:

- BusinessPhone 50
- BusinessPhone 128i
- BusinessPhone 250

Funkcje opisane w niniejszej instrukcji dotyczą wersji 5.1 systemów BusinessPhone. Niektóre z nich mogą nie działać we wcześniejszych wersjach systemu lub mogą być zabezpieczone kluczem sprzętowym, który należy zakupić.

W instrukcji obsługi omówiono funkcje central BusinessPhone i telefonu Executive oraz ich fabryczną konfigurację. Rzeczywiste ustawienia telefonu mogą być nieco inne.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać z witryny:

<http://www.ericsson.com/enterprise/archive/manuals.shtml>

Uwaga: Telefon Dialog 3213 jest telefonem systemowym, tj. można go używać tylko z centralami PBX firmy Ericsson, które obsługują ten telefon.

Opisywane funkcje, które nie wymagają mówienia do słuchawki, są funkcjami używanymi przy podniesionej słuchawce, jeśli w opisie nie stwierdzono inaczej. Zamiast naciskać przycisk Kasowanie (Clear), można zawsze odłożyć słuchawkę. Przyciskom funkcyjnym o podwójnym działaniu można przypisywać dwie funkcje.

FIRMA ERICSSON NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM MATERIAŁEM, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE TYLKO, DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszym dokumencie, ani za będące ich następstwem lub przypadkowe uszkodzenia związane z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału.

Niniejszym firma Ericsson Enterprise AB, S-131 89 Stockholm, oświadcza, że telefon ten spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne warunki dyrektywy 1999/5/EC wydanej przez organizację R&TTE.

Szczegółowe informacje można znaleźć: deklaracji zgodności pod adresem:

<http://www.ericsson.com/sdoc/telephones.html>

PL/LZTBS 151 322 R1B

© Ericsson Enterprise AB 2002

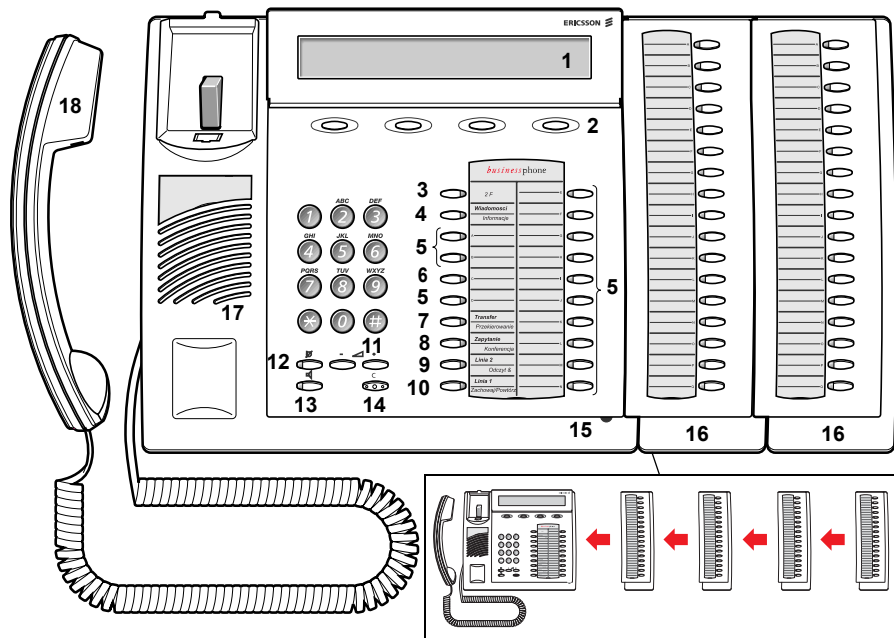
Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach wyszukiwawczych ani przesyłana w żadnej postaci oraz w żaden sposób, elektroniczny lub mechaniczny, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie i inne techniki, bez uzyskania wcześniej pisemnej zgody wydawcy, za wyjątkiem działań zgodnych z poniższymi warunkami.

Jeśli niniejsza publikacja jest udostępniona na stronie internetowej firmy Ericsson, firma Ericsson wyraża zgodę na pobieranie i drukowanie zawartości tego pliku tylko do użytku prywatnego i nie zezwala na jego dalsze rozpowszechnianie. Żadna część tego dokumentu nie może być podstawą do zmian, modyfikacji ani użytku komercyjnego. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z korzystania z nielegalnie zmodyfikowanej lub zmienionej publikacji.

Spis treści

	strona
Opis	6
Połączenia przychodzące	9
Połączenia wychodzące	12
Podczas połączeń	18
Przekierowanie wywołań	23
Informacje	30
Wiadomości wewnętrzne	35
System poczty głosowej	44
Numerы skrócone	51
Informacje o połączeniu	55
Funkcje grupowe	62
Inne użyteczne funkcje	68
Zabezpieczenia	77
Zestawianie najtańszych połączeń	80
Funkcje ISDN	81
Wyposażenie dodatkowe	88
Programowanie	92
Informacje na wyświetlaczu	96
Sygnały wizualne	99
Regulacja emitowanych dźwięków	100
Sygnały i dzwonki	105
Wpisywanie tekstu	107
Użyteczne wskazówki	108
Instalacja	109
Słownik	113
Indeks	117

Opis



- 1 **Wyświetlacz**
3x40 znaków. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 96.
- 2 **Przyciski funkcji menu**
Dostępne funkcje zależą od stanu linii i są wyświetlane w ostatnim wierszu wyświetlacza. Gdy pojawi się polecenie aby „([patrz wyświetlacz](#))”, należy nacisnąć odpowiedni przycisk, aby uaktywnić żądaną funkcję.
- 3 **2 F**
Przycisk dostępu do podrzędnych funkcji przycisków (nazwa funkcji podrzędnej znajduje się w drugim wierszu opisu przycisku).
- 4 **Wiadomości/Informacje**
 - a. Wysyłanie i odbieranie wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 35.
 - b. Wprowadzanie i nformacji. Patrz sekcja „[Informacje](#)” na stronie 30.

- 5 **Dwufunkcyjne przyciski programowalne (A–N)**
Zapisywanie numerów, programowanie funkcji. Patrz sekcja „[Programowanie](#)” na stronie 92.
- 6 **Dwufunkcyjny przycisk programowalny (C)/Przycisk zestawu nagłownego**
 - a. Zapisywanie numerów i programowanie funkcji.
 - b. Z funkcji zestawu nagłownego można korzystać dopiero po zainstalowaniu modułu urządzeń opcjonalnych (DBY 410 02). Przycisk zestawu nagłownego programuje administrator systemu. Patrz sekcja „[Wypożyczenie dodatkowe](#)” na stronie 88.
- 7 **Transfer/Przekierowanie**
 - a. Połączenie (transfer) rozmowy do innego abonenta. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.
 - b. Włączanie/wyłączanie funkcji przekierowania. Patrz sekcja „[Przekierowanie wywołań](#)” na stronie 23.
- 8 **Zapytanie/Konferencja**
 - a. Kierowanie zapytania na numer wewnętrzny lub zewnętrzny.
 - b. Zstawianie połączenia trzech lub więcej rozmówców. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.
- 9 **Linia 2/Odczyt &**
 - a. Przycisk linii 2 dla połączeń przychodzących i wychodzących.
 - b. Odczyt informacji. Patrz sekcja „[Informacje](#)” na stronie 30.
- 10 **Linia 1/Zachowaj/Powtórz**
 - a. Przycisk linii 1 dla połączeń przychodzących i wychodzących.
 - b. Zapisywanie lub wybieranie numeru zewnętrznego. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 12.
- 11 **Regulacja głośności**
Przyciski służące do regulowania głośności. Także spacja/kasowanie znaku w trybie wpisywania tekstu.

Patrz sekcje „[Regulacja emitowanych dźwięków](#)” na stronie 100 i „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 107.
- 12 **Wyłączanie mikrofonu**
Włączanie lub wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.
- 13 **Włączanie i wyłączanie głośnika**
Włączanie lub wyłączanie głośnika. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.
- 14 **Kasowanie**
Rozłączanie połączeń lub usuwanie informacji z wyświetlacza podczas programowania.

15 Mikrofon

16 Opcjonalny panel przycisków (A–Q)

17 dwufunkcyjnych przycisków programowalnych na jednym panelu.
Można podłączyć cztery panele.

***Uwaga:** Jeśli używane są jeden lub dwa panele, można użyć paneli DBY 409 01. Jeśli jednak do telefonu mają być podłączone trzy lub cztery panele dodatkowych przycisków, muszą to być panele DBY 409 02.*

17 Głośnik

18 Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego

***Uwaga:** Słuchawka może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.*

Połączenia przychodzące

Połączenia wewnętrzne

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki. Na wyświetlaczu pojawia się numer wewnętrzny i nazwa osoby dzwoniącej.

Połączenia zewnętrzne

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki. Gdy użytkownik jest połączony z cyfrową linią miejską (ISDN), na wyświetlaczu pojawia się numer dzwoniącego abonenta zewnętrznego. W przypadku przekierowania połączenia w sieci publicznej na wyświetlaczu jest zarówno numer przekierowany, jak i numer abonenta dzwoniącego. Patrz także sekcja „Funkcje ISDN” na stronie 81. Linia miejska jest to linia zewnętrzna.

Odbieranie połączeń



Podnieś słuchawkę.

Urządzenie głośnomówiące



Naciśnij, nie podnosząc słuchawki,

lub



Naciśnij, nie podnosząc słuchawki.

Połączenie zostanie nawiązane i będzie można rozmawiać za pośrednictwem głośnika i mikrofonu.



Naciśnij, aby zakończyć połączenie obsługiwane przez urządzenie głośnomówiące.



Z innego aparatu

Wywołanie sygnalizowane na określonym telefonie można odebrać używając dowolnego aparatu w biurze.

Wybierz numer wewnętrzny, do którego jest kierowane wywołanie.

Będzie słychać sygnał zajętości.

12 Maj 10:35	+15°
KOWALSKI JAN	200 ZAJĘTY
czekanie oddzwon	przejmij inserenc

Przejmij

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Odbieranie połączeń na linii nr 2

Aby można było odbierać połączenia także podczas prowadzenia rozmowy, należy najpierw zaprogramować funkcję „Wolna 2-ga linia” dla przycisku programowalnego.

Patrz sekcja „[Programowanie](#)” na stronie 92.

Wolna 2-ga linia



Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję „Wolna 2-ga linia” (funkcja zaprogramowania).

Gdy funkcja „Wolna 2-ga linia” jest włączona, świeci odpowiednia lampka i można odbierać połączenia podczas trwającej rozmowy telefonicznej.

Odbieranie drugiego połączenia

Gdy podczas rozmowy telefonicznej zabrzmi pojedynczy dzwonek, a przycisk linii zacznie migać, oznacza to nadejście nowego połączenia:

Linia 2



Naciśnij migający przycisk.

Pierwsze połączenie zostanie zawieszone.

Uwaga: Aby sprawdzić, kto dzwoni, należy najpierw wybrać funkcję L2-info (patrz wyświetlacz).

Aby powrócić do pierwszego połączenia:

Linia 1



Naciśnij przycisk pierwszej linii.

Drugie połączenie zostanie zawieszone. Użytkownik zostanie połączony z pierwszym rozmówcą.



Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.

Wyłączenie dzwonka

Ta funkcja jest przydatna, jeśli użytkownik nie chce, aby dzwonek telefonu mu przeszkadzał. Połączenia przychodzące będą sygnalizowane na wyświetlaczu i miganiem lampki przycisku linii.

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko w pewnych wersjach telefonu (w przypadku telefonu Executive jest to wersja R9B lub nowsza. Informacje o wersji telefonu znajdują się na jego spodzie).



W stanie spoczynku:

Naciśnij, aby wyciszyć dzwonek dla połączeń przychodzących.

Zapisywanie numerów połączeń przychodzących i ich wybieranie

Po odebraniu zewnętrznego połączenia można zapisać numer, aby można go było łatwo wybrać (numer może składać się maksymalnie z 24 cyfr). Numer zapisany wcześniej zostanie usunięty.

Zapisywanie numeru

Przed zakończeniem połączenia:

zachowaj

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Ponowne wybieranie numeru

powtórz

Naciśnij, aby ponownie wybrać zapisany numer (patrz wyświetlacz).

Połączenia wychodzące

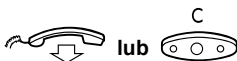
Czasami nie można dodzwonić się do pewnej osoby. Prezentowane funkcje ułatwiają uzyskanie kontaktu z daną osobą w takiej właśnie sytuacji.

Wykonywanie połączeń

Wykonywanie połączeń wewnętrznych i zewnętrznych.



0



Podnieś słuchawkę i wybierz:

numer wewnętrzny, aby wykonać połączenie wewnętrzne

lub

cyfry dostępu do linii zewnętrznej i numer zewnętrzny.

Uwaga: Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu.

Aby zakończyć połączenie.

Uwaga: Połączenia można wykonywać szybciej, używając wspólnych numerów skróconych i programując własne numery skrócone.

Urządzenie głośnomówiące

Aby wykonać połączenie, korzystając z urządzenia głośnomówiącego, należy – nie podnosząc słuchawki – nacisnąć przycisk linii lub głośnika albo pierwszą cyfrę numeru. Rozmowę będzie można prowadzić za pośrednictwem głośnika i mikrofonu.

Wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego

Podczas inicjowania połączenia zewnętrznego system automatycznie zapisuje wszystkie wybrane cyfry, niezależnie od tego, czy połączenie zostanie nawiązane, czy nie. Patrz także sekcja „[Automatyczne powtarzanie numeru](#)” na stronie 14.

Naciśnij, aby wybrać ostatnio wybierany numer zewnętrzny.
Wybrany numer pojawi się na wyświetlaczu.

Zapisywanie numeru zewnętrznego

Wykonując połączenie zewnętrzne, można zapisać numer w celu późniejszego łatwego wybierania. Numer zapisany wcześniej zostanie usunięty.

Zapisywanie numeru

Przed zakończeniem połączenia:

zachowaj

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Ponowne wybieranie numeru

powtórz

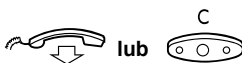
Naciśnij, aby ponownie wybrać zapisany numer (patrz wyświetlacz).

Automatyczne oddzwanianie

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odbiera.

12 Maj 10:35 +15°	
NOWAK ANDRZEJ	201 ZAJĘTY
czekanie oddzwon	inserenc

oddzwon



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Sygnal potwierdzenia.

Odlóż słuchawkę lub naciśnij przycisk, aby zakończyć procedurę.

Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia przez wywołwanego abonenta nastąpi automatyczne oddzwonienie z danego numeru wewnętrznego. Połączenie to trzeba odebrać w ciągu ośmiu sekund, w przeciwnym wypadku usługa oddzwaniania zostanie anulowana.

Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.

(Można także nacisnąć przycisk linii lub głośnika, aby odebrać połączenie w trybie z urządzeniem głośnomówiącym).

Automatyczne powtarzanie numeru

Jeśli po wybraniu numeru abonenta zewnętrznego w słuchawce słychać sygnał zajętości lub nikt nie odbiera, można tak zaprogramować system, aby numer był automatycznie wybierany tak długo, aż zostanie nawiązane połączenie.

Uwaga: Ta funkcja może być ograniczona. Informacje na temat jej dostępności można uzyskać od administratora systemu.

Funkcja ta jest włączana za pomocą przycisków funkcyjnych, dlatego najpierw należy zaprogramować przycisk programowalny (jednemu przyciskowi można przypisać jeden numer). Patrz sekcja „[Programowanie funkcji](#)” na stronie 93. Funkcję automatycznego powtarzania numeru można włączyć dla pięciu numerów zewnętrznych jednocześnie.

Włączanie

Podczas połączenia:

Autom. powt. nr 1



lub



Naciśnij, aby włączyć (przycisk zaprogramowany).

Lampka automatycznego powtarzania numeru będzie szybko migać, a po zapisaniu żądania i włączeniu funkcji będzie świecić. Sygnał potwierdzenia.

Odłóż słuchawkę lub naciśnij przycisk, aby zakończyć procedurę.

Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia przez wywołanego abonenta nastąpi automatyczne oddzwonienie z wybranego numeru. Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

POWTARZANY NUMER		
KOWALSKI JAN	200	
SPIS NR	POWTÓRZ	PROG



Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.

(Można także nacisnąć przycisk linii lub głośnika, aby odebrać połączenie w trybie z urządzeniem głośnomówiącym).

Uwagi: Jeśli za pomocą danego przycisku zostało już włączone żądanie i jest ono aktywne, nie można uaktywnić nowego żądania, dopóki to bieżące nie zostanie anulowane.

Gdy lampka automatycznego powtarzania numeru szybko miga, telefon jest zajęty i nie można odbierać ani wykonywać nowych połączeń.

Liczbę prób powtarzania numeru i czas aktywności funkcji programuje administrator systemu.

Jeśli w używanym telefonie jest włączona funkcja przekierowywania połączeń, nie będzie ona dostępna.

W układzie tandemowym, dla telefonu podrzędnego ta funkcja nie jest dostępna. Patrz sekcja „[Układ tandemowy](#)” na stronie 73.

Autom. powt. nr 1



Anulowanie

Naciśnij odpowiedni przycisk programowalny, aby anulować żądanie automatycznego powtarzania numeru (przycisk zaprogramowany).

Uwaga: W zależności od konfiguracji systemu żądanie automatycznego powtarzania numeru może zostać anulowane automatycznie.

Pauza

Istnieje możliwość wstrzymania wszystkich pomyślnie uaktywnionych żądań przez zaprogramowanie oddzielnego przycisku pauzy. Patrz sekcja „Programowanie funkcji” na stronie 93.

Zatrz. autopowt.



Naciśnij, aby wstrzymać (przycisk zaprogramowany).
Żądania zostaną wstrzymane, a lampki przycisków automatycznego powtarzania numeru będą powoli migać.

Zatrz. autopowt.



Naciśnij, aby wznowić automatyczne powtarzanie numeru (przycisk zaprogramowany).

Zajęty numer wewnętrzny

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty.

Kolejkowanie

Abonenta wybranego numeru wewnętrznego można powiadomić o próbie nawiązania połączenia pojedynczym dzwonkiem (jeśli ta funkcja jest dostępna).

czekanie

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Trzymaj słuchawkę podniesioną. Gdy wywołwany abonent wewnętrzny odłoży słuchawkę, połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

Uwaga: Jeśli w dalszym ciągu słyszysz sygnał zajętości, oznacza to, że dla wybranego numeru wewnętrznego funkcja kolejkowania nie jest obsługiwana.

Ingerencja w połączenie

Istnieje możliwość włączenia się do trwającej rozmowy (jeśli ta funkcja jest dostępna).

ingerenc

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Pojawi się sygnał ingerencji w połączenie i zostanie nawiązane połączenie między trzema osobami.

Jeśli słuchawka nie zostanie odłożona, a osoba pod wybranym numerem ją odłoży, połączenie z tym numerem zostanie nawiązane automatycznie.

Uwaga: *Jeśli w dalszym ciągu słyszysz sygnał zajętości, oznacza to, że używany numer wewnętrzny lub wybierany numer nie umożliwia ingerencji w połączenie.*

Podczas połączeń

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone umożliwiają obsługiwanie połączeń na wiele różnych sposobów. Można przełączyć rozmowę ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące i odwrotnie, wyłączyć mikrofon, skierować zapytanie, połączyć rozmowę, utworzyć konferencję lub zawiesić połączenie, aby wykonać inne czynności.

Odsłuchiwanie grupowe



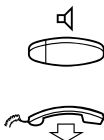
Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.

Gdy lampka świeci, rozmowy można słuchać przez głośnik.

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „Regulacja emitowanych dźwięków” na stronie 100.

Przełączenie ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące



Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Naciśnij, aby włączyć głośnik.

Włączony zostanie tryb odsłuchiwania grupowego.

Odlóż słuchawkę.

Rozmowa w trybie z urządzeniem głośnomówiącym.

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „Regulacja emitowanych dźwięków” na stronie 100.



Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na słuchawkę



Trwa rozmowa w trybie z urządzeniem głośnomówiącym.

Podnieś słuchawkę.

Kontynuuj rozmowę przez słuchawkę.

Wyłączanie mikrofonu



Trwa rozmowa.

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.

Gdy świeci lampka, zdalny rozmówca nie słyszy rozmów prowadzonych w zajmowanym przez użytkownika pomieszczeniu.

Zapytanie

Podczas trwającej rozmowy można połączyć się z innym numerem wewnętrznym lub zewnętrznym.

Zapytanie



C



Naciśnij.

Pierwsze połączenie zostanie zawieszone (lampka będzie wolno migać).

Wybierz numer osoby trzeciej.

Gdy osoba ta odbierze, będzie można przełączać się między połączeniami, utworzyć konferencję lub zakończyć jedno z połączeń.

Naciśnij, aby zakończyć połączenie, za pomocą którego skierowano zapytanie.

Drugie połączenie zostanie rozłączone.

Linia



Naciśnij, aby powrócić do pierwszego połączenia.

Nastąpi powrót do połączenia z pierwszym rozmówcą.

Przełączanie się między rozmowami

Trwa rozmowa, na przykład na linii 2, a użytkownik chce powrócić do zawieszonego połączenia na linii 1. Przycisk linii, na której zostało zawieszone połączenie, miga.



Naciśnij, aby zawiesić drugie połączenie.

Nastąpi połączenie pierwszej rozmowy.



Naciśnij, aby zawiesić pierwsze połączenie.

Nastąpi połączenie drugiej rozmowy.



Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.

Łączenie rozmów

W trakcie rozmowy na linii wewnętrznej lub zewnętrznej można połączyć rozmówcę z innym abonentem.



Naciśnij.



Wybierz numer osoby trzeciej.

Rozmowę można łączyć przed lub po zgłoszeniu się wywoływanego abonenta.

Uwaga: Należy upewnić się, że połączenie zostało zestawione z właściwym numerem. Warto zapoznać się z uwagami i ostrzeżeniami znajdującymi się w sekcji „[Użyteczne wskazówki](#)” na stronie 108.

transfer

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

lub



Odłóż słuchawkę.

Rozmowa zostanie połączona. Rozmowy zewnętrzne można łączyć za pomocą przycisku Transfer pod warunkiem, że ten stan połączenia został dopuszczony w konfiguracji systemu.

Łączenie rozmowy do zajętego numeru wewnętrznego

Rozmowy można łączyć nawet na zajęte numery wewnętrzne. Rozmówca usłyszy wyciszony sygnał (kolejkowanie) i połączenie będzie kontynuowane natychmiast po zakończeniu trwającego połączenia (jeśli funkcja kolejkowania jest dostępna).

Oddzwonienie

Jeśli po przekazaniu połączenia zewnętrznego na wybrany numer wewnętrzny nie zostanie ono odebrane w określonym czasie, nastąpi oddzwonienie. Telefon zadzwoni ponownie.

Konferencja

W trakcie rozmowy można utworzyć konferencję telefoniczną.

Zapytanie 



konf

Naciśnij.

Wybierz numer osoby trzeciej.

Naciśnij, aby utworzyć konferencję trzech osób (patrz wyświetlacz).

Konferencja dla trzech osób została utworzona. Podczas konferencji okresowo emitowany jest sygnał przypominający, który słyszą wszyscy jej uczestnicy.

Powtórz tę procedurę, aby dołączyć inne osoby do konferencji.

W ten sposób do rozmowy można przyłączyć maksymalnie sześć osób. Liczba rozmówców zewnętrznych zależy od konfiguracji systemu.

12 Maj 10:35 +15°

KONFERENCJA

ROZMOWA

Indywidualne zawieszenie połączenia

Trwa rozmowa. Świeci się, na przykład, przycisk „Linia 1”.
Użytkownik chce na chwilę zawiesić bieżące połączenie.

Linia 1 

Naciśnij przycisk linii.

Lampka zacznie wolno migać.

Linia 1 

Naciśnij ponownie, aby powrócić do zawieszonego połączenia.

Zawieszenie wspólne

Zawieszenie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Lampka przycisku linii zacznie wolno migać. Połączenie można odebrać pod dowolnym numerem wewnętrznym w ciągu jednej minuty. W przeciwnym wypadku połączenie zostanie nawiązane ponownie z numerem, pod którym zostało zawieszone.

Linia 1 

Naciśnij, aby odebrać połączenie pod własnym numerem wewnętrznym.

lub

odbierz połączenie pod innym numerem wewnętrznym:



Wybierz numer wewnętrzny, pod którym połączenie zostało zawieszone.

Przejdnij

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przekierowanie wywołań

Gdy nie można odbierać połączeń lub w razie konieczności odbierania połączeń pod innym numerem, można przekierować je na inny numer.

Jeśli istnieje konieczność natychmiastowej rozmowy z osobą, która przekierowała swoje połączenia, można użyć funkcji obejścia.

W zależności od typu funkcji przekierowywania można także nagrać własne powitanie. Patrz sekcja „[Osobiste powitanie](#)” na stronie 48.

Uwaga: Połączenia można nadal wykonywać w zwykły sposób.

Przekierowanie przy braku odpowiedzi

Administrator systemu może w taki sposób zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent nie może odbierać połączeń przychodzących (wewnętrznych lub zewnętrznych), są one automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer (czas domyślny: 15 s).

Przekierowanie, gdy numer jest zajęty

Administrator systemu może tak zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent jest zajęty i ktoś chce się z nim połączyć (z numeru wewnętrznego lub zewnętrznego), połączenie to jest automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer.

Stałe przekierowanie

Funkcja ta realizuje przekierowywanie wywołań na zaprogramowany numer (np. do sekretariatu).

Włączanie funkcji stałego przekierowania

2 F 

Przekierowanie 

Naciśnij.

Naciśnij, aby włączyć przekierowanie.

Wszystkie połączenia z danym numerem wewnętrznym będą przekierowywane na zaprogramowany numer. Na wyświetlaczu pojawi się bieżący stan przekierowania.

12 Maj 10:35 +15°		
PRZEKIEROWANIE 4736->5450		
SPIS NR	POWTÓRZ	PROG

Anulowanie przekierowania

2 F 

Przekierowanie 

Naciśnij.

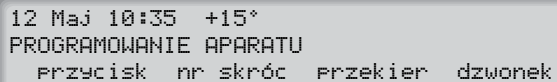
Naciśnij, aby anulować przekierowanie.

Programowanie numeru stałego przekierowania

Aby zaprogramować nowy numer przekierowania:

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



12 Maj 10:35 +15°
PROGRAMOWANIE APARATU
Przycisk nr skróć Przekier dzwonek

Przekier

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Wprowadź nowy numer przekierowania.



Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć ten przycisk, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

ZAPAM .

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



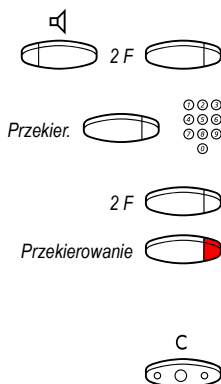
Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Indywidualne przekierowanie

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie wywołań na numery wewnętrzne i zewnętrzne, np. dowolny numer w centrali, numer wewnętrzny współpracownika, numer zewnętrzny lub wspólny numer skrócony (np. numer telefonu w samochodzie).

Uwaga: Aby zapobiec nadużywaniu tej funkcji, indywidualne przekierowania połączeń na numery zewnętrzne mogą być zablokowane dla danego numeru wewnętrznego. Patrz sekcja „Zabezpieczenia” na stronie 77.

Programowanie i włączanie przekierowania na numer wewnętrzny



Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numer wewnętrzny.

Naciśnij.

Naciśnij i wybierz nowy numer w centrali.

Może to być dowolny numer w centrali.

Naciśnij.

Naciśnij.

Sygnal potwierdzenia. Lampka przekierowania świeci się.

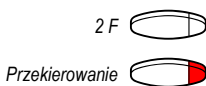
Na wyświetlaczu znajdują się informacje o rzeczywistym stanie funkcji podążania wywołania za abonentem.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Połączenia można nadal normalnie wykonywać. Specjalny sygnał zgłoszenia przypomina o tym, że funkcja przekierowania wywołań jest włączona.

Uwaga: Funkcji indywidualnego przekierowania na numer wewnętrzny nie można włączyć, jeśli włączona jest funkcja indywidualnego przekierowania na numer zewnętrzny.

Anulowanie przekierowania na numer wewnętrzny



Naciśnij.

Naciśnij.

Funkcja przekierowania indywidualnego jest wyłączona. Lampka zgaśnie.

Programowanie i włączanie przekierowania na nowy numer zewnętrzny

Aby ustawić indywidualne przekierowanie na nowy numer zewnętrzny:

*** 2 2 ***

Wybierz kolejno.

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej i nowy numer zewnętrzny przekierowania.

Maksymalnie 24 cyfry.

***Uwaga:** Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia, naciśnij przycisk „*”.*

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.

Sygnał potwierdzenia.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

***Uwaga:** Z indywidualnego przekierowania wywołań na numer zewnętrzny można także korzystać za pośrednictwem funkcji DISA. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.*

Anulowanie przekierowania na numer zewnętrzny

2 2

Wybierz kolejno.



Naciśnij.

***Uwaga:** Zaprogramowany numer przekierowania nie jest usuwany z pamięci; przekierowanie jest po prostu wyłączane.*

Ponowne włączanie przekierowania na numer zewnętrzny

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie wywołań na numer zewnętrzny.

*** 2 2 * #**

Wybierz kolejno, aby włączyć zaprogramowane przekierowanie na numer zewnętrzny.

Połączenia można nadal normalnie wykonywać. Specjalny sygnał zgłoszenia centrali przypomina o tym, że funkcja przekierowania wywołań jest włączona. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o włączeniu funkcji przekierowania na numer zewnętrzny.



Naciśnij.

Podążanie wywołania za abonentem

Dzięki tej funkcji połączenia można odbierać w dowolnym miejscu, przekierowując je tam. Aby włączyć funkcję podążania wywołania za abonentem, należy najpierw włączyć indywidualne przekierowanie.

Włączanie funkcji podążania wywołania za abonentem

Uwaga: Czynności opisane poniżej należy wykonać przy użyciu telefonu, na który zostały przekierowane wywołania.

*** 2 1 ***

Wybierz kolejno.



Wybierz swój numer i naciśnij przycisk.



Wybierz nowy numer i naciśnij przycisk.

Specjalny sygnał zgłoszenia centrali.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Anulowanie funkcji podążania wywołania za abonentem

Funkcję podążania wywołania za abonentem i indywidualne przekierowanie można także anulować, posługując się telefonem, przy użyciu którego połączenia były odbierane.

2 1 *

Wybierz kolejno.



Wybierz swój numer.

#

Naciśnij.

Sygnał zgłoszenia centrali.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Obejście przekierowania wywołań

Funkcja obejścia przekierowania wywołań pozwala na połączenie się z określonym numerem wewnętrznym, nawet jeśli zostało dla niego włączone przekierowanie wywołań.

*** 6 0 ***

Wybierz kolejno.



Wprowadź numer wewnętrzny.

#

Naciśnij.

Nastąpi nawiązanie połączenia z wybranym numerem wewnętrznym, niezależnie od typu przekierowania wywołań ustawionego dla tego numeru.

Informacje

Gdy abonent jest nieobecny przez pewien czas (np. jest na spotkaniu, na urlopie, na obiedzie lub jest chory), przy użyciu tej funkcji można powiadamiać o przyczynie jego nieobecności osoby, które kontaktują się z nim telefonicznie. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynie nieobecności.

Uwaga: *Jeśli włączone jest przekierowanie z osobistym powitaniem, osoby dzwoniące usłyszą to powitanie zamiast informacji o przyczynie nieobecności.*

Osoby dzwoniące można powiadamiać o przyczynie nieobecności na dwa sposoby:

1. Zaprogramowane teksty.

Można wprowadzić informacje o przyczynie nieobecności oraz datę lub godzinę powrotu.

2. Informacje głosowe.

Można nagrać wiadomość głosową zawierającą informacje o przyczynie nieobecności.

3. Informacje tekstowe.

Uaktywnianie tekstów osobistych.

Wprowadzanie informacji

Zapisywanie informacji tekstowych lub głosowych.

2 F 
 Informacje 
 zostaw
 nieobecny

Naciśnij.

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Po uaktywnieniu informacji lampka Wiadomości/Informacje będzie świecić. Po otrzymaniu wiadomości lampka zacznie migać. Patrz sekcja „Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości” na stronie 39.

```
12 Maj 10:35 +15°
PRZYCZYNA NIEOBECNOŚCI ABONENTA:      200
           pre-tekst      głos      wolny txt
```

Wybierz opcję „pre-tekst” (predefiniowany tekst), „Głos” lub „wolny-txt” (dowolny tekst).

Zaprogramowane teksty

pre-tekst

nast inf



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz odpowiednie informacje z pomocą opcji „nast inf” (patrz wyświetlacz).

Wprowadź „Informacje dodatkowe”, korzystając z poniższej tabeli.

	Kod	Informacje dodatkowe
Czas powrotu	1	godzina (00–23) minuty (00–59)
Data powrotu	2	miesiąc (01–12) dzień (01–31)
Posiłek	3	powrót, godzina minuty
Spotkanie	4	powrót, godzina minuty
Urlop	5	powrót, miesiąc dzień
Choroba	6	powrót, miesiąc dzień



wyślij

Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć ten przycisk, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zaprogramowane informacje o przyczynie nieobecności pojawiają się na wyświetlaczu.

U osób dzwoniących z aparatów wewnętrznych informacja ta pojawi się na wyświetlaczu telefonu. (Jeśli aparat nie ma wyświetlacza, usłyszą oni informację głosową).

Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynie nieobecności.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

pre-tekst

nast inf

Przykładowa zaprogramowana informacja tekstowa:

Urlop, wracam 27 czerwca.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz odpowiednie informacje z pomocą opcji „nast inf” (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35	+15°	
5 URLOP	POWRÓT	MMDD
włącz nast inf		POWRÓT

0 6 2 7

wyślij

Wprowadź miesiąc i dzień.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Informacja jest aktywna.

Informacje głosowe

Informację głosową można nagrać i uaktywnić przy użyciu przycisków menu.

Osoby dzwoniące z aparatów wewnętrznych usłyszą nagraną wiadomość w słuchawce lub w głośniku. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynie nieobecności.

Uwaga: Aby sprawdzić udostępniane informacje, należy wybrać własny numer wewnętrzny.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

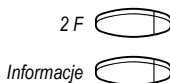
Informacje tekstowe

Litery i cyfry należy wybrać, posługując się klawiaturą, a następnie uaktywnić wpisaną informację przy użyciu przycisku menu. Jest to możliwe tylko w telefonach z wyświetlaczem.

Uwaga: Sposób wpisywania tekstu opisano w sekcji „Wpisywanie tekstu”. Patrz sekcja „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 107.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.



Zmiana informacji

Naciśnij.

Naciśnij.

12 Maj 10:35 +15°			
PRZYCZYNA NIEOBECNOŚCI ABONENTA: 201			
kasowanie	zostaw	wył	zmień nr

Kasowanie

kasowanie

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nieobecny

Naciśnij, aby wykasować informację (patrz wyświetlacz).

Zmiana

zostaw

**Naciśnij, aby pozostawić inną informację (patrz wyświetlacz),
lub**

wł/wył

**naciśnij, aby włączyć/wyłączyć informację (patrz
wyświetlacz).**

Pozostawianie informacji za innego abonenta

zmień nr

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Ta funkcja może nie być dostępna. Informacje na jej temat można uzyskać od administratora systemu.

○○○
○○○
○○○
○
wyślij

Wprowadź numer wewnętrzny i naciśnij (patrz wyświetlacz).

zostaw

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nieobecny

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

○○○
○○○
○○○
○
wyślij

**Wprowadź informacje w standardowy sposób i naciśnij
(patrz wyświetlacz).**



**Naciśnij, aby zapisać informacje pod wybranym numerem
wewnętrznym.**

Uzyskiwanie informacji dla przekierowanych wywołań

Koleżanka z pracy, pani Kowalska, zaprogramowała przekierowanie wywołań na Twój numer wewnętrzny. Możesz teraz odbierać wywołania kierowane do pani Kowalskiej.
Znak „&” lub „%” wskazuje, że pani Kowalska zaprogramowała informację tekstową lub głosową.

Zaprogramowana informacja tekstowa

KOWALSKA J	200&
NOWAK ANDRZEJ	201 ROZMOWA
Przek-inf	

Przek-inf

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty, aby odczytać informacje tekstowe (patrz wyświetlacz).

Zaprogramowana informacja głosowa

KOWALSKA J	200%
NOWAK ANDRZEJ	201 ROZMOWA
Przek-inf	

Przek-inf

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty, aby odebrać wskazówki dotyczące pobierania informacji (patrz wyświetlacz).

Wiadomości wewnętrzne

Gdy wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odpowiada, można wysłać prośbę o oddzwonienie, wiadomość głosową lub wiadomość tekstową. W sekcji tej znajdują się także informacje na temat nagrywania trwającej rozmowy i osobistej wiadomości głosowej, a także sposobu jej wysyłania. Wiadomości przychodzące są sygnalizowane szybkim miganie przycisku wiadomości.

Ochrona hasłem

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000).

Uwaga: W niektórych systemach można używać domyślnego hasła.

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:



12 Maj 10:35 +15°
PIERWSZE UŻYCIE - PODAJ HASŁO:



Wprowadź nowe hasło i naciśnij przycisk.

Jeśli wprowadzone zostanie hasło domyślne, konieczne będzie ponowne wykonanie powyższej operacji.



Ponownie wprowadź hasło i naciśnij przycisk.

Nowe hasło zostanie zapisane.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

lub

Kontynuuj korzystanie z funkcji obsługi wiadomości.

Informacje o tym, w jaki sposób ponownie zmienić hasło, można znaleźć w sekcji „[Wybór hasła](#)” na stronie 78.

Wysyłanie wiadomości

Wiadomość można wysłać, nie wybierając numeru wewnętrznego (wiadomość bezpośrednia) lub gdy podczas próby nawiązania połączenia okaże się, że numer jest zajęty albo nikt nie odpowiada.

Wiadomość bezpośrednia

Wiadomość 

wyślij 

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz) i wybierz numer wewnętrzny.

12 Maj 10:35	+15°
OD NUMERU: 200	DO NUMERU:
wyślij zmień nr	zmień nr

wyślij
oddzwoń

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Po wysłaniu wiadomości można ją wysłać na inne numery wewnętrzne.

Można także zmienić źródłowy numer wewnętrzny, aby wiadomość została wysłana z numeru innej osoby (jeśli ta funkcja jest dostępna). Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Połączenie nieodebrane

Gdy wywoływany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odbiera połączenia, można wysłać wiadomość z żądaniem oddzwonienia, wiadomość głosową lub wiadomość tekstową.

Wiadomość 

Naciśnij.

12 Maj 10:35	+15°
OD NUMERU: 200	DO NUMERU: 201
oddzwoń	głos tekst

Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Po wysłaniu wiadomości można ją wysłać na inne numery wewnętrzne.

Oddzwonienie

oddzwoń

Naciśnij, aby wysłać wiadomość „Zadzwoń do mnie” (patrz wyświetlacz).Wiadomość głosowa

głos

Naciśnij, aby wysłać wiadomość głosową (patrz wyświetlacz).**Wiadomość należy nagrać i wysłać przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).**Wiadomość tekstowa

tekst

Naciśnij, aby wysłać wiadomość tekstową (patrz wyświetlacz).
Jest to możliwe tylko w telefonach z dużym wyświetlaczem. Patrz sekcja „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 107.

Sprawdzanie wysłanych wiadomości

Wysłane wiadomości można sprawdzić, na przykład w celu ich usunięcia. Można także sprawdzić wiadomości odebrane pod innymi numerami wewnętrznymi. (Nie jest to funkcja standardowa. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu).

Wiadomość 

administr

sprawdź

Naciśnij.**Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

12 Maj 10:35	+15°
SPR. WIADOMOŚCI WŁASNEJ LUB CZYJEJŚ	
powrót	własna czyjaś

Wiadomości własne

własna

Naciśnij, aby sprawdzić własne wiadomości (patrz wyświetlacz).**Wprowadź numer wewnętrzny, pod który miała być wysłana wiadomość. Wysłane wiadomości można sprawdzać i usuwać (patrz wyświetlacz).**

czyjaś



Wiadomości do innych osób

Naciśnij, aby sprawdzić wiadomości wysłane na inny numer wewnętrzny (patrz wyświetlacz).

Wprowadź numer wewnętrzny, który ma być sprawdzony. Zostaną wyświetlone wszystkie wiadomości wraz z nazwiskami nadawców. Wiadomości te można sprawdzać i usuwać (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odesłane wiadomości

Wiadomości, które zbyt długo pozostaną bez odpowiedzi, są odsyłane do nadawcy. Sprawdzanie odesłanych wiadomości:

Wiadomość



Naciśnij.

```
12 Maj 10:35 +15°  
WYBIERZ FUNKCJĘ  
wyslij odbierz administr odesłana
```

odesłana



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Odesłane wiadomości można sprawdzić przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).

Wybraną wiadomość można usunąć lub ponownie wysłać.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości

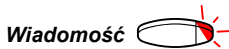
Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać.

Otrzymane wiadomości dzielą się na trzy kategorie:

- Nowe wiadomości (nieodsluchane ani nieprzeczytane)
- Wiadomości odsluchane/przeczytane
- Wiadomości zapisane.

Wiadomości głosowe można także przesyłać na inne numery skrzynek głosowych (indywidualne lub wspólne). Patrz sekcja „[Przekazywanie wiadomości głosowej](#)” na stronie 40.

Uwaga: Wiadomości są usuwane z systemu po upływie pewnego czasu. Czas ten zależy od kategorii, do której należy wiadomość. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu.



Wiadomość

Naciśnij, aby otworzyć skrzynkę głosową.

Jeśli w skrzynce znajdują się tylko odsluchane wiadomości, lampka będzie świecić cały czas.

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości trzeba wprowadzić hasło. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 77.

odbierz

Naciśnij (patrz wyświetlacz)

12 Maj 10:35	+15°		
WIADOMOŚĆ	3	2	12
POWRÓT	nowa	odebrane	zapisane

nowa

Wybierz kategorię wiadomości (patrz wyświetlacz).

Nowa, odebrana, przeczytana lub zapisana.

oddzwoń

Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Jeśli dostępny jest tylko jeden typ wiadomości (wiadomość z żądaniem oddzwonienia, wiadomość głosowa lub wiadomość tekstowa), nie należy wykonywać tej czynności.

Wiadomość można sprawdzić przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).

Wiadomości głosowe zostaną odtworzone w głośniku lub słuchawce. Wiadomości „Zadzwoń do mnie” powodują automatyczne nawiązanie połączenia z nadawcą.

Wiadomości tekstowe można przeczytać na wyświetlaczu.

następna

kasowanie

zapisz



Wybierz jedną z poniższych opcji:

Naciśnij, aby sprawdzić następną wiadomość (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby usunąć wiadomość (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby zapisać wiadomość (patrz wyświetlacz).
Można zapisać maksymalnie 20 wiadomości. Wiadomości z żądaniem oddzwonienia nie można zapisywać.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Przekazywanie wiadomości głosowej

Odebrane wiadomości głosowe (znajdujące się w indywidualnej lub wspólnej skrzynce głosowej) można przysyłać na inne numery skrzynek głosowych (indywidualne lub wspólne). Jeśli wiadomość głosowa jest przesyłana do indywidualnej skrzynki głosowej, numer skrzynki pocztowej jest taki sam, jak numer wewnętrzny. Patrz także sekcja „[System poczty głosowej](#)” na stronie 44.

Uwaga: Odesłanych wiadomości nie można przysyłać dalej.

Wiadomość 

Naciśnij, aby otworzyć skrzynkę głosową.

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości należy wprowadzić hasło. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 77.

odbierz

nowa

głos

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz kategorię wiadomości (patrz wyświetlacz).
Nowa, odsłuchana lub zapisana.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35	+15°	
DAVID ZIELIŃSKI		203
odtwórz	następna	kasowanie >>>

>>>

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

następane

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

**Wybierz numer skrzynki głosowej, do której wiadomość ma być przesłana.**

następane

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wiadomość zostanie przesłana.

***Uwaga:** Przesłana wiadomość jest kopią, tzn. można ją usunąć, nie usuwając wiadomości oryginalnej.*

Aby wysłać wiadomość do innej skrzynki głosowej, należy ponownie wykonać powyższe czynności.**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Funkcja dyktafonu

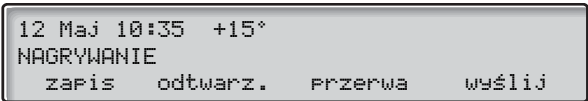
Przy użyciu funkcji dyktafonu można nagrywać i odbierać osobiste wiadomości głosowe. Wiadomość z dyktafonu jest traktowana jak zwykła wiadomość. Informacje na temat pobierania wiadomości z dyktafonu można znaleźć w sekcji „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 39.

Nagrywanie wiadomości

Rozpoczynanie nagrywania:

*** 5 8 #****Wybierz kolejno i nagraj wiadomość.**

Maksymalny czas nagrania wynosi 4 minuty i 15 sekund.



Wybierz jedną z poniższych opcji:

Przerwa	Naciśnij, aby przerwać nagrywanie (patrz wyświetlacz).
odtwarz.	Naciśnij, aby odtworzyć wiadomość (patrz wyświetlacz).
zapis	Naciśnij i zacznij mówić, aby ponownie nagrać wiadomość (patrz wyświetlacz).
wyślij	Naciśnij, aby zakończyć nagrywanie i zapisać wiadomość (patrz wyświetlacz).

Nagrywanie rozmowy

Dzięki funkcji nagrywania rozmów można zapisać trwającą rozmowę telefoniczną w indywidualnej skrzynce głosowej, naciskając zaprogramowany przycisk nagrywania. Można nagrywać połączenia z numerami wewnętrznymi i zewnętrznymi. Nie można zapisywać połączeń konferencyjnych.

Nagrana rozmowa jest traktowana jak zwykła wiadomość głosowa. Informacje na temat pobierania nagranych rozmów można znaleźć w sekcji „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 39.

Uwaga: Funkcja ta może być ograniczona lub może nie być dostępna.

Informacje na temat dostępności tej funkcji można uzyskać od administratora systemu. Co więcej podczas całej sesji nagrywania może być słyszalny sygnał konferencji.

Nagrywanie



Aby rozpocząć lub zakończyć nagrywanie trwającej rozmowy:

Naciśnij przycisk nagrywania (przycisk zaprogramowany).

Podczas nagrywania świecąca się lampka wskazuje, że rozmowa jest rejestrowana. Nagrywanie można rozpocząć lub zakończyć w dowolnej chwili. Maksymalny czas nagrywania wynosi 4 minuty i 15 sekund. Aby nagrać dłuższą rozmowę, należy ponownie wykonać powyższą procedurę.

Ostrzeżenie! Nagrywanie rozmowy bez powiadomienia o tym rozmówcy może być niezgodne z prawem. Przesyłanie lub odtwarzanie nagranej rozmowy osobom trzecim bez zgody rozmówcy może być również niezgodne z prawem.

Osoba, która chce nagrać rozmowę, jest zobowiązana do poproszenia rozmówcy o zgodę i poinformowania o celu nagrywania, a także o sposobie, w jaki nagranie zostanie wykorzystane. Postępowanie zgodne z odpowiednimi przepisami jest obowiązkiem użytkownika, a naruszenie tego prawa może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności karnej. Producent i sprzedawca tego produktu nie odpowiadają za nadużycia spowodowane korzystaniem z tej funkcji ani żadne szkody z tego wynikające.

System poczty głosowej

Osoby dzwoniące na numer danego abonenta podczas jego nieobecności mogą zostawiać wiadomości w indywidualnej lub wspólnej skrzynce głosowej. Każdy abonent może także nagrać własne powitanie. Patrz sekcja „[Osobiste powitanie](#)” na stronie 48. Indywidualna skrzynka głosowa różni się od wspólnej skrzynki głosowej tym, że ze wspólnej skrzynki głosowej może korzystać wielu użytkowników.

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma wartość domyślną (0000). Patrz sekcja „[Ochrona hasłem](#)” na stronie 35.

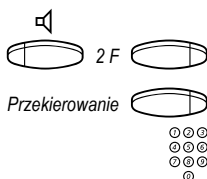
System poczty głosowej stanowi część systemu obsługi wiadomości.

System indywidualnej poczty głosowej

Osoby dzwoniące na dany numer mogą zostawiać wiadomości w indywidualnej skrzynce głosowej.

Włączanie

Przekierowanie numeru wewnętrznego na system poczty głosowej.

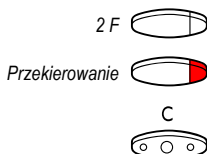


Naciśnij.

Naciśnij.

Wybierz numer systemu poczty głosowej.

Informacje na temat zdefiniowanego numeru systemu poczty głosowej można uzyskać od administratora systemu.



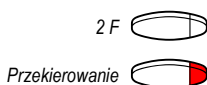
Naciśnij.

Naciśnij.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Po włączeniu funkcji przekierowania wiadomości do skrzynki głosowej użytkownika lampka przekierowania świeci cały czas.

Wyłączanie

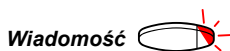


Naciśnij.

Naciśnij.

Wewnętrzne pobieranie wiadomości

Po otrzymaniu nowej wiadomości lampka wiadomości szybko miga.



Naciśnij, aby pobrać wiadomość.

Patrz sekcja „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 39.

Zewnętrzne pobieranie wiadomości

Pobieranie wiadomości za pośrednictwem linii zewnętrznej:



Wybierz numer firmy.



Wybierz numer systemu poczty głosowej.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

Będąc poza firmą, można także korzystać z następujących funkcji skrzynki głosowej:

- Zmiana hasła
- Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości
- Przekazywanie wiadomości głosowej
- Wysyłanie wiadomości
- Powiadomienie na numer zewnętrzny
- Osobiste powitanie.

Powiadomienie na numer zewnętrzny

Dzięki tej funkcji system obsługi wiadomości może powiadomić abonenta o otrzymaniu nowych wiadomości głosowych. Można określić numer zewnętrzny, pod który system ma dzwonić w zaprogramowanym czasie lub natychmiast po odebraniu wiadomości.

Uwaga: Funkcja ta może być ograniczona lub może nie być dostępna. Informacje na temat dostępności tej funkcji oraz inne można uzyskać od administratora systemu.

Abonent może być powiadamiany na dwa sposoby (w zależności od ustawień systemu):

Powiadamianie z dostępem do skrzynki głosowej:

Odbiór powiadomienia jest potwierdzany za pomocą hasła (hasło musi być inne niż domyślne – 0000). Informacje na temat wyboru nowego hasła można znaleźć w sekcji „[Wybór hasła](#)” na stronie 78. Dzięki tej funkcji abonent ma pełny dostęp do systemu poczty głosowej.

Powiadamianie bez dostępu do skrzynki głosowej:

Abonent słyszy krótką informację o tym, że ktoś zostawił wiadomość w skrzynce głosowej. Przyjęcie powiadomienia potwierdza się, naciskając dowolny przycisk. Aby pobrać wiadomość, należy oddzwonić do systemu poczty głosowej.

Uwaga: Jeśli odbiór powiadomienia nie zostanie potwierdzony w ustalonym czasie, połączenie zostanie przerwane i ponownie nawiązane później (informacje na temat zaprogramowanej liczby prób powiadomienia można uzyskać od administratora systemu).

Programowanie numeru i godziny powiadomienia

Wiadomość 

Naciśnij, aby otworzyć skrzynkę głosową.

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji konieczne może być podanie hasła.

administr

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35 +15°		
ADMINISTRACJA		
POWIADOM	SPRAWDŹ	POWRÓT

Powiadom

numer

zmiana

0

zapisz

czas

zmiana

000
000
000
0

teraz

zapisz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer.**

Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu. Numer zewnętrzny (w tym cyfry dostępu do linii zewnętrznej) może składać się z maksymalnie 24 cyfr.

Naciśnij, aby zapisać numer (patrz wyświetlacz).
Naciśnij (patrz wyświetlacz).**Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Wprowadź czas powiadomienia.**

Czas należy wprowadzić w formacie 24-godzinny, np. godzinie 20:30 odpowiada wartość 2030. Wprowadzone wartości są automatycznie zaokrąglane do pełnych kwadransów, na przykład wartość 2013 zostanie zaokrąglona do wartości 2015.

lub**Naciśnij, aby powiadomienie było realizowane natychmiast (patrz wyświetlacz).****Naciśnij, aby zapisać godzinę powiadomienia (patrz wyświetlacz).**

Tę czynności nie wykonuje się, jeśli zaprogramowano powiadomienie natychmiastowe.

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Wiadomość 

administr

Powiadom

wł

wł



Włączanie/wyłączanie powiadomienia

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby włączyć (patrz wyświetlacz),

lub

naciśnij, aby wyłączyć (patrz wyświetlacz).

***Uwaga:** Numer, pod który ma być wysłane powiadomienie, i czas powiadomienia należy zaprogramować przed włączeniem funkcji powiadamiania.*

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Osobiste powitanie

W zależności od typu przekierowania, które ma być włączone, można zdefiniować trzy różne osobiste powitania. Przekierowanie może być włączane, gdy nikt nie odbiera lub numer jest zajęty, albo może to być aktywne przekierowanie indywidualne.

2 F 

Informacje 

zostaw

zapowiedz

Naciśnij.

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35	+15°		
ZAPOWIEDZ DLA ABON.:			201
zajęty	nie odp.	przekier.	powrót

Przekier.



Wybierz typ przekierowania i za pomocą przycisków menu nagraj powitanie (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby uaktywnić powitanie.

Po włączeniu przekierowania nagrane powitanie zostanie odtworzone następczej osobie próbującej połączyć się z danym numerem.

***Uwaga:** Jeśli włączone jest przekierowanie z osobistym powitaniem, osoby dzwoniące usłyszą to powitanie zamiast informacji o przyczynie nieobecności.*

Kasowanie powitania

2 F



Informacje



kasowanie

Naciśnij.

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przekier.

Wybierz typ przekierowania (patrz wyświetlacz).



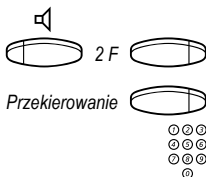
Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

System wspólnej poczty głosowej

Jeśli połączenie jest przekierowywane na numer wspólnej skrzynki głosowej, osoby dzwoniące mogą zostawiać tam wiadomości. Indywidualna skrzynka głosowa różni się od wspólnej skrzynki głosowej, tym, że ze wspólnej skrzynki głosowej może korzystać wielu użytkowników.

Włączanie

Przekierowanie numeru wewnętrznego na system poczty głosowej.



Naciśnij.

Naciśnij.

Wybierz numer wspólnej skrzynki głosowej.

Informacje na temat zdefiniowanego numeru skrzynki głosowej można uzyskać od administratora systemu.



Naciśnij.



Naciśnij.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Po włączeniu funkcji przekierowania wywołań do skrzynki głosowej, lampka przekierowania świeci cały czas.

Wyłączanie

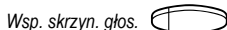


Naciśnij.



Naciśnij.

Wewnętrzne pobieranie wiadomości



Naciśnij przycisk wspólnej skrzynki głosowej (przycisk zaprogramowany).

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 77.

Zewnętrzne pobieranie wiadomości

Pobieranie wiadomości za pośrednictwem linii zewnętrznej:



Wybierz numer firmy.



Wybierz numer wspólnej skrzynki głosowej.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

Numery skrócone

Dzięki numerom skróconym połączenia można wykonywać, naciskając tylko kilka przycisków. Często używane numery zewnętrzne są przechowywane w centrali jako „wspólne numery skrócone”. Przyciskom od A do N telefonu i przyciskom od A do Q paneli przycisków można przypisać maksymalnie 82 indywidualne numery skrócone (najczęściej używane osobiste numery zewnętrzne).

Uwaga: Funkcje włączane lub wyłączane za pomocą kodu, np. *32* i #32# (przypomnienie), można także zapisać jako indywidualne numery skrócone.

Wspólne numery skrócone

Numery zewnętrzne są przechowywane centralnie w systemie BusinessPhone. Wspólne numery skrócone można wybierać z dowolnego aparatu wewnętrznego, do którego są przypisane odpowiednie uprawnienia.



Wybierz wspólny numer skrócony.

Numer można znaleźć w spisie numerów.

Indywidualne numery skrócone

Najczęściej używane numery zewnętrzne można zaprogramować jako drugą funkcję przycisku programowalnego. Pozwala to także na zaprogramowanie funkcji, którą jest włączana i wyłączana za pomocą kodu.

2 F 

Krzysztof P 

Naciśnij.

Naciśnij, aby nawiązać połączenie lub uaktywnić kod (przycisk zaprogramowany).

Programowanie indywidualnego numeru skróconego

Przypisywanie numerów zewnętrznych lub kodów przyciskom od A do N telefonu i przyciskom od A do Q panelu przycisków.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



nr skróć

— A 

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij przycisk programowalny.

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer.

Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu. Numer może składać się maksymalnie z 24 cyfr.

***Uwaga:** Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, należy nacisnąć „2 F”.*

lub

*  #

Wprowadź kod (2 cyfry).

ZAPAM.

Naciśnij, aby zapisać numer lub kod (patrz wyświetlacz).

C 

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

***Uwaga:** Jednemu przyciskowi o podwójnym działaniu można przypisać dwa różne indywidualne numery skrócone lub funkcje, np. wybieranie numeru według nazwy. Przyciski można opisać, zdejmując w tym celu przezroczystą osłonę znajdującą się obok nich. Wpisz nazwę, pod którą ma być zapisany indywidualny numer skrócony, w polu pod kreską, aby wskazać, że jest to druga funkcja.*

Wybieranie według nazwy

Przyciskiem programowalnym można przypisywać numery w centrali (numery wewnętrzne i wspólne numery skrócone), a następnie przy ich użyciu numery te uaktywniać.

Główne biuro



Naciśnij, aby wykonać połączenie (przycisk zaprogramowany).

Programowanie wybierania numeru według nazwy

Przypisywanie wewnętrznych numerów w centrali przyciskom od A do N telefonu i od A do Q panelu przycisków.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przycisk

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

— A



Naciśnij przycisk programowalny.

Nazwa zaprogramowanej funkcji pojawi się na wyświetlaczu.

zmiana

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35	+15°		
WYBIERZ FUNKCJĘ	WYBÓR NAZWA	10	
do przodu	w tył	Potwierdź	Powrót

Uwaga: Jeśli do przycisku jest już przypisana inna funkcja, naciskaj „w tył” lub „do przodu”, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „Wybór nazwa” (patrz wyświetlacz).

Potwierdź



Naciśnij (patrz wyświetlacz) i wybierz numer.

Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika.

ZAPAM.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Systemowy spis numerów

W systemowym spisie numerów można szukać wszystkich numerów znajdujących się w centrali oraz wspólnych numerów skróconych.

SPIS NR

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

12 Maj 10:35 +15°		
DAWID ZIELIŃSKI	203	
wewnętrzny	zewewnętrzny	Powrót

Numery można ze spisu wewnętrznych numerów (opcja *wewnętrzny*), który może zawierać wszystkie numery w centrali, lub ze spisu numerów zewnętrznych (opcja *zewewnętrzny*), który może zawierać wszystkie wspólne numery skrócone.

wewnętrzny

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przeszukiwanie spisu numerów wewnętrznych.

zewewnętrzny

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przeszukiwanie spisu numerów zewnętrznych.

Spis numerów można przeszukiwać za pomocą opcji „szukaj” (patrz wyświetlacz) lub klawiatury telefonu, wybierając pierwszy znak lub kilka pierwszych znaków nazwiska.

12 Maj 10:35 +15°		
C_	szukaj	rozłącz

Uwaga: Sposób wpisywania tekstu opisano w sekcji „Wpisywanie tekstu”. Patrz sekcja „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 107.

szukaj

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Jeśli wyświetlany jest właściwy numer, wybierz go (patrz wyświetlacz). Jeśli nie, kontynuuj przeszukiwanie książki telefonicznej za pomocą opcji „w tył” lub „do przodu”.

Informacje o połączeniu

Jeśli w systemach BusinessPhone są dostępne informacje o połączeniach pochodzące z sieci publicznej, za pomocą tej funkcji można sprawdzać koszt połączeń wychodzących. W systemach BusinessPhone dostępnych jest kilka opcji związanych z uzyskiwaniem tych informacji.

Koszt połączenia

Podczas zewnętrznego połączenia wychodzącego na wyświetlaczu pojawia się rzeczywisty koszt tego połączenia. Wyświetlanie kosztów można wyłączyć, stosując jeden z dwóch sposobów:

Aby wyłączyć wyświetlanie kosztów trwającego połączenia:

koszt-wy

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Włączanie lub wyłączanie wyświetlania kosztów połączenia. W systemie będzie wyświetlany tylko czas trwania połączenia dla przychodzącego połączenia zewnętrznego lub gdy w sieci publicznej nie będą dostępne informacje o połączeniu.

Aby wyłączyć wyświetlanie kosztów dla wszystkich pozostałych połączeń:

* 4 1 #

Wybierz kolejno.

Sygnal potwierdzenia. Funkcja wyświetlania informacji o kosztach połączeń została wyłączona.



Naciśnij.

Aby ponownie włączyć wyświetlanie kosztów dla wszystkich kolejnych połączeń, należy powtórzyć powyższą procedurę.

Koszt ostatniego połączenia

Po zakończeniu zewnętrznego połączenia wychodzącego można wyświetlić koszt tego połączenia.

✱ 4 6 #



Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się koszt ostatniego połączenia.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odczyt kosztów połączeń z własnego licznika

Funkcja ta jest przydatna, gdy użytkownik chce sprawdzić całkowity koszt wszystkich połączeń, które wykonał.

✱ 4 5 #



Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt połączeń od ostatniego kasowania.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odczyt kosztów połączeń z liczników innych osób

Jeśli użytkownik ma odpowiednie uprawnienia, może odczytywać wskazania liczników kosztów dla innych numerów wewnętrznych oraz linii abonentkich, a także kasować te liczniki. Jeśli do systemu użytkownika jest podłączona drukarka, można wykonać wydruk.

✱ 4 5 #

Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt połączeń dla używanego numeru wewnętrznego od chwili ostatniego kasowania.

12 Maj 10:35	+15°
WŁASNY KOSZT:	50 EUR
innego	sprawdź Powrót

innego

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Należy wprowadzić hasło.



uruchom

Wprowadzanie hasła

Informacje na temat zdefiniowanego hasła można uzyskać od administratora systemu.

Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć ten przycisk, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

Naciśnij, aby potwierdzić hasło (patrz wyświetlacz).

Wybierz typ informacji, które mają być wyświetlane.

```

12 Maj 10:35 +15°
WYBIERZ POMIAR DLA:
rozmówcy 1 miejs          Powrót
  
```

rozmówcy

Naciśnij, aby odczytać wskazania licznika dla danego numeru wewnętrznego (patrz wyświetlacz).

Jeśli system jest połączony z siecią prywatną, w tym menu można odczytać koszty dla linii dzierżawionych.

lub

1 miejs

Naciśnij, aby odczytać wskazania licznika linii miejskiej (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15°
PODAJ NUMER:
wyświetl drukuj kasuj Powrót
  
```



Powrót

Wprowadź wybrany numer w centrali lub numer linii miejskiej.

(Jeśli numer w centrali nie zostanie wprowadzony, zostanie wyświetlony łączny koszt wszystkich połączeń dla całego systemu).

kasuj

Naciśnij, aby przejść do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).**Naciśnij, aby skasować licznik (patrz wyświetlacz).**

Uwaga: Funkcji kasowania dostępnej w tym menu można używać tylko wtedy, gdy do systemu jest podłączona drukarka. Aby użytkownik mógł zainicjować procedurę kasowania, musi dysponować specjalną klasą usług. (Informacje o tym, czy ta funkcja jest dostępna dla abonenta, można uzyskać od administratora systemu). Aby liczniki numerów wewnętrznych i linii miejskich w systemie nie wskazywały różnych wartości, zaleca się jednocześnie kasowanie liczników dla wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.

drukuj

Naciśnij, aby wydrukować (patrz wyświetlacz).

Z funkcji tej można korzystać, gdy do systemu jest podłączona drukarka. Aby można było rozpocząć drukowanie, użytkownik musi dysponować specjalną klasą usług. Szczegółowy opis drukowania znajduje się w sekcji „Wydruk” na stronie 59.

wyświetl

Naciśnij, aby wyświetlić licznik (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15°
KOSZT 201: EUR          50
          drukuj      kasuj      powrót
    
```

W tym menu dostępne są takie same opcje, jak w poprzednim menu. Licznik można także kasować, gdy do systemu nie jest podłączona drukarka.

Jeśli użytkownik nie wprowadzi określonego numeru w centrali, na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt dla całego systemu.

```

12 Maj 10:35 +15°
200-200: EUR          380
    szczeg.              powrót
    
```

szczeg.

Naciśnij, aby odczytać szczegółowe wskazania liczników dla poszczególnych numerów wewnętrznych/linii miejskich (patrz wyświetlacz).

Możliwości odczytu wskazań licznika dostępne w tym menu są takie same, jak w poprzednim menu.

```

12 Maj 10:35 +15°
KOSZT 200: EUR          20
    następny      drukuj      kasuj      powrót
    
```

następny

Naciskaj, aby wyświetlać kolejne liczniki (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Wydruk

Na wydruku znajdują się następujące informacje:

Przykład:

Informacje o kosztach rozmów - BusinessPhone

Data: 02 05 12

Czas: 10:53

*ERICSSON AUSTRIA GmbH
Pottendorfer Str. 25-27
1121 Wiedeń
AUSTRIA*

*Powód wydruku : Odczyt licznika
Oddział : Cały system
Grupa : Rozmówcy
Zakres numerów wewn. : 4736
Waluta : EUR*

<u>Numer</u>	<u>Imię/Nazwa</u>	<u>Jednostki</u>	<u>Cena</u>	<u>Cena/Jedn.</u>
4736	Pan Kowalski	76	38.00	0.50
Suma		76	38.00	

Zawartość wydruku

Data:	Data wykonania wydruku.
Czas:	Godzina wykonania wydruku.
Ericsson Austria GmbH Pottendorfer Str. 25–27 1121 Wiedeń AUSTRIA	4 wiersze po 50 znaków. Obszar przeznaczony na adres. Może to być, na przykład, adres firmy.
Powód wydruku:	W tym polu znajdują się informacje o tym, czy wydruk został wykonany tylko w celu odczytania wskazań licznika, czy też powstał w wyniku procedury kasowania.
Oddział:	To pole jest przeznaczone dla przyszłych zastosowań. Obecnie w tym polu jest zawsze drukowana informacja „Cały system”.
Grupa:	W tym polu drukowane są informacje o tym, czy dany numer w centrali odpowiada numerowi wewnętrznemu (rozmówcy), czy też grupie linii miejskich.
Zakres numerów wewn.:	W tym polu znajduje się numer w centrali odpowiadający żądanemu numerowi wewnętrznemu lub linii miejskiej. Jeśli numer nie zostanie wprowadzony, w tym polu zostanie wydrukowana informacja „WSZYSCY”, a na wyświetlaczu pojawiają się wskazania liczników wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.
Waluta:	W tym polu jest drukowana nazwa zdefiniowanej waluty.
Numer:	W tym polu znajduje się wybrany numer w centrali lub linii miejskiej.
Imię/Nazwa:	W tym polu drukowana jest nazwa lub nazwisko przypisane do danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej.
Jednostki:	W tym polu są drukowane informacje o łącznej liczbie impulsów zaliczonych dla danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej od chwili ostatniego kasowania licznika.
Cena:	W tym polu są drukowane informacje o łącznym koszcie połączeń dla danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej od chwili ostatniego kasowania licznika.
Cena/Jedn.:	W tym polu jest drukowana cena jednego impulsu.
Suma:	W tym polu są drukowane informacje dotyczące łącznej liczby impulsów i kosztów połączeń dla wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.

Zintegrowana kontrola systemu

Aby nie utracić wskazań liczników podczas zmieniania konfiguracji systemu, można wykonać zintegrowaną kontrolę systemu. Pozwala ona na odczytanie wskazań wszystkich liczników, które nie zostały skasowane przed rozpoczęciem konfiguracji. Aby użytkownik mógł zainicjować kontrolę systemu, musi dysponować specjalną klasą usług. (Informacje o tym, czy ta funkcja jest dostępna w telefonie, można uzyskać od administratora systemu).

✱ 45 #

Wybierz kolejno.

(Jest to ta sama procedura, która służy do odczytywania łącznego kosztu).

```
12 Maj 10:35      +15°
WŁASNY KOSZT:    20  EUR
innego          sprawdź          Powrót
```

sprawdź

Naciśnij, aby zainicjować kontrolę systemu (patrz wyświetlacz).

Jeśli zostanie znaleziony błąd, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

```
12 Maj 10:35      +15°
BŁĘDNY ZAPIS WSKAZANEGO ROZMÓWCY
wyświetl          Powrót
```

wyświetl

Naciśnij, aby wyświetlić nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o pierwszym błędnym zapisie w systemie. Na wyświetlaczu pojawiają się numery wewnętrzne, które zostały usunięte podczas zmiany konfiguracji systemu, oraz koszty związane z tymi numerami.

```
12 Maj 10:35      +15°
202  EUR          50.00          KOSZT
następný          cena/jedn      kasuj      Powrót
```

następný

Naciskaj, aby przejrzeć nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

cena/jedn

Naciśnij, aby przełączyć między liczbą impulsów a kosztem połączenia (patrz wyświetlacz).

kasuj

Naciśnij, aby wykasować nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

W takim przypadku wydruk nie zostanie zainicjowany.

Powrót

Naciśnij, aby przejść do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).

Funkcje grupowe

Podczas wspólnej pracy w grupie bardzo użyteczne mogą okazać się przedstawione poniżej funkcje grupowe. Dzięki nim można wywoływać numery współpracowników, pomagać im telefonicznie lub przejmować kierowane do nich wywołania.

Układ linii pod przyciski

Dzięki tej funkcji wszystkie (lub wybrane) linie zewnętrzne są reprezentowane przez przyciski zaprogramowane we wszystkich aparatach. Każdej linii zewnętrznej należy przypisać przycisk funkcyjny. Co oznacza, że można monitorować stan każdej zaprogramowanej linii zewnętrznej (na przykład czy jest wolna, zajęta itd.). Naciskając przycisk linii zewnętrznej, można zestawzić połączenie z numerem zewnętrznym.

Odbieranie połączenia zewnętrznego

Aby odebrać połączenie zewnętrzne, wystarczy nacisnąć migający przycisk. (W zależności od konfiguracji systemu, przychodzące połączenie zewnętrzne zostanie zasygnalizowane miganiem przycisku linii i dzwonkiem).

Linia zewn.



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Połączenie głosowe z rozmówcą.

Wykonywanie połączenia zewnętrznego

Aby nawiązać połączenie zewnętrzne, wystarczy nacisnąć przycisk linii zewnętrznej.

Połączenie z linią zewnętrzną zostanie nawiązane automatycznie.

Linia zewn.



Naciśnij przycisk wolnej linii (przycisk zaprogramowany).

Wybierz żądany numer.

Jeśli połączenia zewnętrzne są wykonywane w ten sposób, nie trzeba wybierać cyfr dostępu do linii zewnętrznej.

Nadzór nad innym numerem

Do nadzorowania i obsługi połączeń w grupie abonentów wewnętrznych można także używać zaprogramowanego przycisku funkcyjnego.

Jeśli przycisk nadzoru nad innym numerem jest zaprogramowany w telefonie, przy jego użyciu można wykonywać połączenia z innymi członkami grupy lub odbierać połączenia kierowane do grupy, a także monitorować stan innych numerów wewnętrznych (wolny, zajęty, wywołany).

Stan linii

Michał



Trwa rozmowa (lampka świeci).

Michał



Numer wewnętrzny jest wolny (lampka nie świeci się).

Michał



Ktoś dzwoni do Michała (lampka miga).

Odbieranie połączeń kierowanych do grupy

Numer wewnętrzny kolegi może być przypisany do programowalnego przycisku używanego telefonu.

Michał



Naciśnij, aby odebrać rozmowę (przycisk zaprogramowany).

Lampka migocząca obok przycisku sygnalizuje połączenie przychodzące.

Michał



Nawiązywanie połączenia z członkiem grupy

Naciśnij, aby wykonać połączenie (przycisk zaprogramowany).

Uwaga: Jeśli przycisk miga, odebrane zostanie wywołanie kierowane do współpracownika.

Przejmowanie wywołań w grupie

Każdy członek grupy przejmowania wywołań może odebrać dowolne połączenie kierowane do członków grupy. Połączenie z grupą można odebrać, wybierając specjalny kod przejęcia. Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.



Wprowadź kod grupowego przejęcia wywołania.

Rozgłaszanie przez głośniki

Dzięki tej funkcji można wywołać wszystkie numery wewnętrzne należące do grupy i przesłać wiadomość głosową.

Rozgłaszanie



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Zostaną wywołane wszystkie numery wewnętrzne należące do grupy.

Rozgłaszanie



Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk (przycisk zaprogramowany).

Wypowiedz komunikat, a następnie zwolnij przycisk. Można poczekać na zgłoszenie zainteresowanej osoby lub zakończyć operację. Jeśli nikt nie odpowie w ciągu 30 sekund, funkcja rozgłaszania zostanie automatycznie wyłączona.

Odpowiadanie na wywołanie

Użytkownik zostanie powiadomiony o nadejściu wywołania krótkim sygnałem z głośnika i miganiem przycisku Rozgłaszanie.

Rozgłaszanie



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Zostanie nawiązane połączenie wewnętrzne z osobą rozgłaszającą komunikat.



Wspólny dzwonek

Funkcja wspólnego dzwonka umożliwia odbieranie wywołań kierowanych do numeru zaprogramowanego jako wspólny dzwonek z dowolnego numeru wewnętrznego w systemie (w tym numeru operatora).

Wprowadź kod odbierania połączenia dla wspólnego dzwonka.

Informacje na temat kodu odbierania połączenia dla wspólnego dzwonka można uzyskać od administratora systemu.

Połączenie z osobą dzwoniącą zostanie natychmiast nawiązane. Jeśli dwie lub więcej osób będzie jednocześnie próbowało odebrać połączenie z numeru wspólnego dzwonka, tylko pierwsza osoba je odbierze. Inne osoby usłyszą sygnał „numer niedostępny”, a na wyświetlaczach ich aparatów pojawi się komunikat „Nie ma wywołania na wsp. dzw.”. To samo stanie się, jeśli kod odbierania połączenia z wspólnym dzwonkiem zostanie wybrany, gdy pod numerem wspólnego dzwonka nie będzie oczekiwało żadne wywołanie.

Uwaga: Kod wspólnego dzwonka można także przypisać do przycisku funkcyjnego.

Wywoływanie do grupy

Numer telefonu można dodać do jednej lub kilku grup wywoławczych. Wszystkim członkom grupy wywoławczej przypisany jest jeden wspólny numer w centrali. Można zaprogramować 16 grup wywoławczych. Każda grupa może mieć od 1 do 20 członków. Do grupy można włączyć numer wewnętrzny, konsolę operatora lub numer fikcyjny (Grupa taka bywa często nazywana grupą PBX lub grupą wyboru wolnego abonenta). Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Do grupy wywoławczej może należeć maksymalnie osiem numerów telefonów bezprzewodowych (w tym konfiguracje podwójne).

Wywołania do grupy są kierowane do wolnych numerów wewnętrznych należących do grupy. Kolejność wywoływania numerów w grupie można tak zmienić, aby odpowiadała preferencjom użytkowników. Jeśli wszystkie numery członków grupy są zajęte, przychodzące wywołania są ustawiane w kolejce. Jeśli nikt nie odbierze telefonu w zaprogramowanym czasie, połączenie zostanie przekazane na zaprogramowany numer (np. na numer operatora).

Uwaga: Jeśli wszystkie numery należące do grupy wywoławczej są zajęte, funkcja oddzwaniania i funkcja ingerencji w połączenie nie są dostępne.

Logowanie

Aby można było odbierać wywołania do grupy wywoławczej, należy się najpierw załogować.

Logowanie się w jednej grupie wywoławczej.

*** 2 8 ***

Wybierz kolejno.



Wprowadź numer grupy wywoławczej.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Logowanie się we wszystkich grupach wywoławczych.

*** 2 8 ***

Wybierz kolejno.

*** #**

Naciśnij.

Odbieranie połączeń

Na wyświetlaczu domyślnie wyświetlany jest numer grupy wywoławczej. Jeśli na wyświetlaczu wymagany jest inny układ danych, należy skontaktować się z administratorem systemu.

GRUPA 1	300	
KOWALSKI JAN	200	DZWONI
SPIS NR	POWTÓRZ	PROG

Wywołania do grupy wywoławczą należy odbierać w zwykły sposób.

Wylogowanie

Wylogowanie z jednej grupy wywoławczej.

2 8 *

Wybierz kolejno.



Wprowadź numer grupy wywoławczej.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

***Uwaga:** Jeśli użytkownik jest zalogowany w wielu grupach wywoławczych i wyloguje się z jednej grupy, na wyświetlaczu pojawi się następujący tekst:*

```
12 Maj 10:35 +15°
WY1 z GRUP(Y) PBX
SPIS NR          Powtórz      Prosz
```

Wylogowanie ze wszystkich grup wywoławczych.

2 8 *

Wybierz kolejno.

*** #**

Naciśnij.

Inne użyteczne funkcje

Korzystanie z tych funkcji wpływa na wzrost wydajności. Na przykład można ustawić przypomnienia dotyczące ważnych spotkań, przypisywać koszty związane z połączeniami zewnętrznym do osobnych kont lub słuchać muzyki przez głośnik. Jest także wiele innych możliwości.

Domofon

Funkcja domofonu umożliwia monitorowanie wejścia do firmy. Posługując się telefonem, można otwierać zamek w drzwiach wejściowych.

Odbieranie połączeń z domofonem



Naciśnij migający przycisk.

Zostanie zestawione połączenie głosowe z osobą dzwoniącą.

Otwieranie drzwi

Po odpowiedzi na dzwonek domofonu można otworzyć drzwi, wykonując zapytanie na numer otwierania drzwi znajdujący się w centrali.



Naciśnij.

Wybierz numer otwierania drzwi znajdujący się w centrali.

Informacje na temat tego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Numer otwierania drzwi znajdujący się w centrali można zaprogramować jako wspólny numer skrócony lub przypisać go przyciskowi funkcyjnemu.

Kod konta rozliczeniowego

Dzięki tej funkcji kosztami rozmów telefonicznych można obciążać różne konta. W zależności od konfiguracji systemu można posługiwać się tylko kodami kont ze zweryfikowanej listy lub własnymi numerami kont. Należy pamiętać o następujących warunkach:

- Przy użyciu zweryfikowanego kodu konta można ograniczyć wykonywanie połączeń z numerami zewnętrznymi (ale nie z określonym numerem lub obszarem). Każda osoba, która może wykonywać połączenia zewnętrzne, otrzyma numer konta, którego będzie musiała używać przy wykonywaniu połączenia zewnętrznego.
- Zweryfikowane kody kont mogą składać się z maksymalnie 10 cyfr i można ich używać *przed* nawiązaniem połączenia (dotyczy połączeń zewnętrznych).
- Własne kody kont mogą składać się z maksymalnie 15 cyfr i można ich używać *przed nawiązaniem połączenia* lub *podczas połączenia* (dotyczy połączeń zewnętrznych).

Z kodów kont można korzystać także za pośrednictwem funkcji DISA. Patrz sekcja „[Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz \(DISA\)](#)” na stronie 74.

Zweryfikowany lub własny kod konta

✖ 9 ✖

Wybierz kolejno.

Tego kodu nie można wprowadzić podczas połączenia

lub

Konto 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

 #

Wprowadź numer konta i naciśnij przycisk.

Można wprowadzać cyfry od 0 do 9.

Przypomnienie

Telefon można tak ustawić, aby przypominał o dowolnym terminie przypadającym w ciągu najbliższych 24 godzin (można ustawić kilka przypomnień).

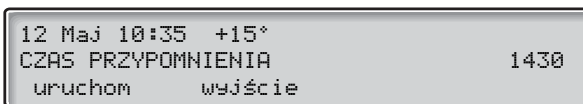
*** 3 2 ***

Wybierz kolejno.



Wybierz godzinę przypomnienia.

godzina (00–23) + minuty (00–59). Przykład: 1430.



Uwaga: Sygnał zajętości oznacza, że dla danego numeru wewnętrznego nie można ustawić przypomnienia.



Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć ten przycisk, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

uruchom

Naciśnij, aby uruchomić (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

O ustawionej godzinie telefon zadzwoni, emitując sygnał przypomnienia.

Anulowanie przypomnienia

3 2

Wybierz kolejno, aby anulować wszystkie ustawienia.



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Automatyczny operator

Funkcja automatycznego operatora umożliwia wysyłanie na numery wewnętrzne i zewnętrzne instrukcji głosowych dotyczących dostępnych opcji. Instrukcje głosowe będą prowadzić abonentów krok po kroku do wybranego celu.



Wybierz numer automatycznego operatora znajdującego się w centrali.

Informacje na temat numeru automatycznego operatora znajdującego się w centrali można uzyskać od administratora systemu.

Muzyka w tle

Głośnik telefonu można wykorzystać do słuchania muzyki. W tym celu należy nacisnąć zaprogramowany przycisk Muzyka lub wprowadzić numeru kanału muzycznego. Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Muzyka w tle



C



Naciśnij, aby włączyć muzykę (przycisk zaprogramowany).

Muzyka zostanie automatycznie wyłączona po zainicjowaniu lub odebraniu połączenia, a następnie włączona po zakończeniu połączenia.

Naciśnij, aby wyłączyć muzykę.

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „[Regulacja emitowanych dźwięków](#)” na stronie 100.

Interkom

Jest to funkcja, która umożliwia bezpośrednie połączenie dwukierunkowe między dwoma numerami wewnętrznymi, na przykład między dyrektorem a sekretariatem.

Interk. (sekretariat)



C



Naciśnij, aby nawiązać połączenie przez interkom (przycisk zaprogramowany).

Naciśnij, aby zakończyć połączenie przez interkom.

Tryb pracy nocnej

Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, należy skontaktować się z administratorem systemu.

Funkcja ta służy do przekierowywania wszystkich połączeń przychodzących na jeden numer wewnętrzny, na przykład wtedy, gdy biuro jest zamknięte.

Tryb nocny



Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję (przycisk zaprogramowany).

Gdy lampka świeci, oznacza to, że tryb pracy nocnej jest włączony. Gdy lampka nie świeci, tryb pracy nocnej jest wyłączony.

Automatyczny odbiór

Połączenia wewnętrzne można odbierać automatycznie, bez konieczności naciskania przycisku linii i mając zajęte ręce. Więcej informacji na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Autom. odbiór



Naciśnij przycisk automatycznego odbierania (przycisk zaprogramowany).

Lampka przycisku jest zapalona przychodzące wywołanie będzie sygnalizowane jednym wyciszonym dzwonkiem, a rozmowa będzie prowadzona przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

Uwaga: Aby odebrać łączoną rozmowę zewnętrzną, należy najpierw nacisnąć przycisk Transfer.

Wyłączanie funkcji automatycznego odbierania

Autom. odbiór



Naciśnij przycisk automatycznego odbierania (przycisk zaprogramowany).

Lampka zgaśnie.

Układ tandemowy

Układ tandemowy stanowi jednostkę, która składa się z dwóch telefonów przypisanych do tego samego numeru znajdującego się w centrali. Jeden z nich jest zdefiniowany jako „nadrzędny”, a drugi jako „podrzędny”. Funkcja ułatwia komunikację tym użytkownikom, którzy na przykład mają telefon przewodowy na biurku („telefon nadrzędny”), ale często poruszają się po budynku firmy z własnym przenośnym telefonem („telefonem podrzędnym”). Układ tandemowy działa następująco:

Włączanie układu tandemowego

Podrzędny wł./wyt.



Naciśnij (przycisk zaprogramowany)

lub

*** 2 8 #**

Wybierz kolejno, aby zalogować telefon podrzędny.

```
12 Maj 10:35 +15*
DRUGI UŻYTKOWNIK ZAREJESTROWANY
SPIS NR                                POWTÓRZ      PROG
```

W przypadku połączeń przychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako jedna linia.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako dwie różne linie.

Wyłączanie układu tandemowego

Podrzędny wł./wyt.



Naciśnij (przycisk zaprogramowany)

lub

2 8

Wybierz kolejno, aby wyrejestrować telefon podrzędny.

W przypadku połączeń przychodzących:

- Nie można połączyć się z telefonem „podrzednym”, a telefon „nadrzędny” pracuje jak zwykły aparat.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako dwie różne linie.



Przekazywanie połączeń między telefonami układu tandemowego

Naciśnij i wybierz własny numer w centrali.

Naciśnij.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)

Jeśli podczas pracy poza biurem zaistnieje konieczność wykonania służbowego połączenia, można połączyć się z firmą i wykorzystać centralę PBX firmy do nawiązania tego połączenia. Poniesione koszty będą dotyczyły tylko połączenia z firmą. Pozostałymi kosztami zostanie automatycznie obciążony numer wewnętrzny lub projekt związany z kodem konta.

Uwaga: Aby włączyć tę funkcję, należy zmienić domyślne hasło z „0000” na własne. Informacje na temat kodu, którego należy użyć i sposobu zmiany hasła można znaleźć w sekcji „Wybór hasła” na stronie 78.

Istnieje także możliwość przekierowywania wywołań z numeru wewnętrznego na numer zewnętrzny. Patrz sekcja „Przekierowanie wywołań” na stronie 23. Podczas tej procedury pojawi się prośba o podanie hasła. Potrzebne numery można znaleźć w skróconej instrukcji znajdującej się na początku podręcznika.



Wybierz numer firmy.



A następnie numer DISA.

Informacje na temat numeru DISA można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Aby zarejestrować połączenie na danym numerze konta, przed wprowadzeniem numeru zewnętrznego należy wykonać czynności dotyczące numeru konta opisane w sekcji „Kod konta rozliczeniowego” na stronie 69.



Wybierz numer zewnętrzny

lub

Użyj funkcji przekierowywania wywołań na numer zewnętrzny.

Procedura znajduje się w sekcji „[Przekierowanie wywołań](#)” na stronie 23.

Uwaga: *Po zaprogramowaniu nowego numeru przekierowania należy pamiętać o usunięciu go po powrocie do biura.*

Połączenia sieciowe

Sieć stanowi połączenie kilku siedzib danej firmy. Połączenie takie można zestawiać za pośrednictwem łączy dzierżawionych, linii publicznych, sieci lokalnej LAN lub sieci rozległej WAN.

Szczegółowe informacje dotyczące połączeń sieciowych można uzyskać od administratora systemu.

Połączenia IP

Połączenia IP są to połączenia wewnętrzne realizowane za pośrednictwem sieci wewnętrznej (LAN lub WAN). Dane i głos są przesyłane tą samą linią. Jeśli użytkownik ma połączenie z siecią wewnętrzną, połączenie IP jest zestawiane automatycznie. Aby obciążenie sieci było minimalne, jakość przesyłanego głosu jest obniżona.

Jeśli jakość jest zbyt niska, można przerwać połączenie IP i przełączyć się na połączenie innego typu (w sieci alternatywnej). Przełączenie z sieci IP do innej sieci odbywa się w trakcie połączenia, więc nie trzeba się rozłączać.

Zapytanie



*** 6 1 ***

Aby przełączyć się z połączenia IP na połączenie innego typu:

Naciśnij.

Wybierz kolejno.

Podczas tej procedury połączenie jest zawieszone. Po przełączeniu zostanie wyemitowany specjalny sygnał, a połączenie zostanie wznowione w sieci innego typu.

12 Maj 10:35 +15°
ZMIANA DROGI POŁĄCZENIA

Uwaga: Przełączenie z sieci IP do sieci innego typu jest możliwe tylko wtedy, gdy pierwotne połączenie jest połączeniem IP. W przeciwnym wypadku zostanie wyemitowany sygnał blokady.

Zabezpieczenia

Numer wewnętrzny można zablokować, aby uniemożliwić osobom nieupoważnionym korzystanie z niego, na przykład gdy połączenia z numerami zewnętrznymi obciążają określony numer konta.

Zamykanie linii numeru wewnętrznego

*** 7 2 #**



Wybierz kolejno, aby zamknąć linię numeru wewnętrznego.
Sygnał potwierdzenia.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Otworzenie linii numeru wewnętrznego

7 2 *



Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

#



Naciśnij, aby otworzyć linię.

Sygnał potwierdzenia. Numer wewnętrzny jest otwarty.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Wybór hasła

Przy użyciu czterocyfrowego hasła można zabezpieczyć telefon przed korzystaniem z niego przez osoby nieupoważnione, wykonywać połączenia z numerami zewnętrznymi z zamkniętej linii, otwierać system wiadomości lub korzystać z funkcji DISA.

Uwaga: Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy, może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000). Poniższa procedura jest wykonywana bezpośrednio w systemie obsługi wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 35.

* 7 2 *

Wybierz kolejno, aby wprowadzić nowe hasło.



Wprowadź bieżące hasło.

Hasłem domyślnym jest „0000”.



Naciśnij.



Wprowadź nowe hasło.



Naciśnij.

Sygnal potwierdzenia.

12 Maj 10:35 +15°
#*72*---*4321#



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Skorzystanie z zamkniętej linii numeru wewnętrznego

Aby wykonać połączenie, można tymczasowo obejść zamknięcie numeru wewnętrznego.

Obchodzenie zamknięcia własnego numeru wewnętrznego

72

Wybierz kolejno.



Wprowadź hasło.

#

Naciśnij.

Sygnał zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie ze swojego numeru wewnętrznego.

Skorzystanie z zamkniętej linii innego numeru wewnętrznego

Dzięki tej funkcji można wykonać połączenie, posługując się zamkniętą linią innego abonenta i swoim hasłem.

72

Wybierz kolejno.



Wprowadź hasło.

Naciśnij.



Wybierz swój numer wewnętrzny.

#

Naciśnij.

Sygnał zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie z zamkniętej linii.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja zestawiania najtańszych połączeń (LCR) umożliwia automatyczny wybór najtańszego sposobu nawiązania połączenia z wybranym numerem zewnętrznym.

Informacje o tym, czy ta funkcja jest zainstalowana w systemie, można uzyskać od administratora systemu.

Jeśli numer wewnętrzny jest skonfigurowany do współpracy z funkcją LCR, każde połączenie z numerem zewnętrznym jest analizowane i wybieranie jest połączenie najtańsze.

Korzystanie z funkcji zestawiania najtańszych połączeń (LCR)

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

Jest to najpopularniejszy sposób wykonywania połączenia z numerem zewnętrznym.

Wykonywanie połączeń przy użyciu funkcji zestawiania najtańszych połączeń (LCR)

Jeśli w systemie jest zainstalowana funkcja LCR, ale numer wewnętrzny nie jest tak skonfigurowany, aby była wykorzystywana automatycznie, można jej użyć, wybierając kod LCR przed wybraniem numeru zewnętrznego.



Wprowadź kod LCR.

Informacje na temat kodu LCR można uzyskać od administratora systemu.

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

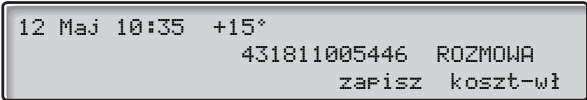
***Uwaga:** Kod LCR można także przypisać do przycisku funkcyjnego.*

Funkcje ISDN

Informacje zawarte w tym rozdziale są przydatne tylko wtedy, gdy system użytkownika jest podłączony do cyfrowej linii miejskiej (miejskiej linii ISDN). Obejmują one ogólny opis wszystkich (dodatkowych) usług dostępnych w sieci publicznej, które są obsługiwane przez omawiany system. W różnych sieciach publicznych mogą być dostępne różne usługi. Informacje na temat dostępnych funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Identyfikacja numeru

Główną różnicą w porównaniu z analogową siecią publiczną jest identyfikacja numerów rozmówców.



12 Maj 10:35 +15°
431811005446 ROZMOWA
zapisz koszt-wł

Po nawiązaniu połączenia z numerem zewnętrznym numer centrali użytkownika w sieci publicznej i numer wewnętrzny zostaną przesłane do aparatu wywołanego rozmówcy. Jeśli numer rozmówcy będzie inny niż numer, który został wybrany (np. gdy nastąpi przekierowanie połączenia), na wyświetlaczu pojawi się także numer docelowy.

Jeśli przy użyciu własnego lub innego aparatu zostanie odebrane połączenie zewnętrzne, na wyświetlaczu pojawi się numer osoby dzwoniącej. Używany publiczny numer zostanie przesłany do osoby dzwoniącej.

Odbieranie połączeń przychodzących z linii ISDN

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki. Należy je odebrać w zwykły sposób. Może wystąpić jedna spośród poniższych czterech sytuacji.

Przykład 1:

Sieć publiczna udostępnia numer osoby dzwoniącej.

Dzwoni pan Kowalski o numerze publicznym 0 181100 4736.

12 Maj 10:35	+15°	
	1811004736	DZWONI
SPIS nr	POWTÓRZ	PROG

Przykład 2:

Osoba dzwoniąca włączyła funkcję ukrycia numeru (numer osoby dzwoniącej nie zostanie wyświetlony).

12 Maj 10:35	+15°	
PREZENTACJA ZABRONIONA		DZWONI
SPIS nr	POWTÓRZ	PROG

Przykład 3:

Sieć publiczna nie udostępnia numeru osoby dzwoniącej. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się numer linii zewnętrznej.

12 Maj 10:35	+15°	
NA ZEWN.	701	DZWONI
SPIS nr	POWTÓRZ	PROG

Przykład 4:

Wywołanie od osoby dzwoniącej zostało przekierowane w sieci publicznej. Na wyświetlaczu pojawi się numer wywołujący i numer, z którego wywołanie zostało przekierowane.

	43181188	
	1811004736	DZWONI
SPIS nr	POWTÓRZ	PROG

Wykonywanie połączenia zewnętrznego z linią ISDN

Po zestawieniu połączenia zewnętrznego w zwykły sposób mogą wystąpić następujące sytuacje.

Jeśli wywołany rozmówca jest także podłączony do cyfrowej sieci miejskiej, na wyświetlaczu jego aparatu pojawi się numer publiczny osoby dzwoniącej.

Jeśli numer osoby, z którą nawiązano połączenie, będzie różnił się od numeru wybranego (np. połączenie zostało przekierowane lub odebrane pod innym numerem wewnętrznym), na wyświetlaczu pojawi się nowy numer.

Przykład:

Numer wywoływanego rozmówcy: 0 181100, wew. 4736

12 Maj 10:35	+15°	
	01811004736	WOLNY
	zapisz	

Mimo tego, że żądanym numerem wewnętrznym jest 4736, połączenie zostanie odebrane pod numerem 5446.

12 Maj 10:35	+15°	
	01811005446	ROZMOWA
	zapisz	koszt-wł

Jeśli wywołany rozmówca włączył funkcję ukrywania numeru, na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje.

12 Maj 10:35	+15°	
PREZENTACJA ZABRONIONA		ROZMOWA
	zapisz	koszt-wł

Identyfikacja połączeń złośliwych

Jeśli użytkownik jest często niepokojony złośliwymi połączeniami przychodzącymi, może zażądać od operatora sieci śledzenia numeru.

Jeśli na wyświetlaczu nie pojawia się numer osoby dzwoniącej (ponieważ osoba ta włączyła funkcję ukrycia numeru), istnieje możliwość zarejestrowania tego numeru w sieci publicznej podczas połączenia.

Id. pol. złośliwych



Naciśnij, aby zarejestrować numer rozmówcy (przycisk zaprogramowany).

lub

*** 3 9 #**

Wybierz kolejno, aby zarejestrować numer rozmówcy.

Jeśli ta funkcja jest obsługiwana w sieci publicznej, na wyświetlaczu aparatu użytkownika pojawiają się następujące informacje.

12 Maj 10:35	+15°	MCID PRZYJĘTE
PREZENTACJA ZABRONIONA		ROZMOWA
	zapisz	koszt-wył

Jeśli nie można zidentyfikować numeru rozmówcy, na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje.

12 Maj 10:35	+15°	MCID ODRZUCONE
PREZENTACJA ZABRONIONA		ROZMOWA
	zapisz	koszt-wył

Po 3 sekundach wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu.

Lista połączeń ISDN

Dzięki tej funkcji użytkownik nie utraci żadnych wywołań przychodzących, ponieważ wszystkie nieodebrane wywołania ISDN zostaną zapisane w telefonie, na przykład gdy nie zostaną odebrane lub telefon będzie zajęty.

Przy użyciu telefonu można:

- wyświetlić liczbę nieodebranych wywołań
- wybierać numery zapisane na liście wywołań
- przewijać listę połączeń,
- sprawdzić godzinę i datę poszczególnych połączeń
- usunąć numery z listy.

Informacja o liczbie połączeń znajdujących się na liście pojawia się na wyświetlaczu, np. komunikat „10 WOŁAŃ” oznacza, że na liście znajduje się 10 numerów z których przychodziły wywołania.

12 Maj 10:35	+15°	
KOWALSKI JAN	200	10 WOŁAŃ
SPIS NR lista	POWTÓRZ	PROG

Odczyt listy nieodebranych wywołań

Wyświetlanie pierwszej pozycji z listy połączeń:

lista

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje, np. „WŁNIE 1/10” oznacza pierwsze z 10 wywołań zapisanych na liście.

12 Maj 10:35	+15°	
431811005446		WŁNIE 1/10
wybierz	następny	czas kasowanie

Uwaga: Jeśli użytkownik nie zareaguje w ciągu 30 sekund, wyświetlacz powróci do stanu spoczynku. Aby wyłączyć funkcję przed czasem, należy nacisnąć przycisk Kasowanie.

następny

Naciśnij, aby przewijać listę (patrz wyświetlacz).

wybierz

Naciśnij, aby wywołać wybrany numer (patrz wyświetlacz).

Po nawiązaniu połączenia numer zostanie automatycznie usunięty z listy połączeń. Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zostaną dodane automatycznie.

Uwaga: Jeśli cyfry dostępu do linii zewnętrznej nie zostały zdefiniowane dla listy połączeń, należy skontaktować się z administratorem systemu.

Wyświetlanie daty, godziny i liczby prób nawiązania połączenia

Podczas odczytu listy nieodebranych wywołań:

czas

Naciśnij, aby wyświetlić datę i godzinę wybranego połączenia (patrz wyświetlacz).

Zostaną wyświetlone informacje o tym, ile razy i kiedy ostatni raz dzwonił z tego numeru.



Powrót

Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).

Usuwanie numerów z listy

Podczas odczytu listy nieodebranych wywołań:

kasowanie

Naciśnij, aby usunąć wybrany wpis (patrz wyświetlacz).

Wyświetlany numer zostanie usunięty z listy i zostanie wyświetlony następny.

Jeśli na liście nie będzie więcej połączeń, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat.

Uwaga: Jeśli użytkownik nie zareaguje w ciągu 5 sekund, wyświetlacz powróci do stanu spoczynku. Aby wyłączyć funkcję przed czasem, należy nacisnąć przycisk Kasowanie.

Ukrycie numeru

Naciskając zaprogramowany przycisk ukrycia numeru użytkownik może ukryć swój cały numer (publiczny + wewnętrzny).

12 Maj 10:35 +15°	
PREZENTACJA ZABRONIONA	ROZMOWA
zafisz	koszt-wł

Ukrycie numeru



Naciśnij zaprogramowany przycisk, aby ukryć cały numer w sieci publicznej.

Lampka znajdująca się obok przycisku będzie świecić cały czas, a funkcja pozostanie włączona do chwili następnego naciśnięcia przycisku.

Wypożyczenie dodatkowe

W tym rozdziale przedstawiono wyposażenie dodatkowe, którego można używać wraz z telefonem BusinessPhone.

Dodatkowy panel przycisków

Na każdym panelu znajduje się 17 dodatkowych przycisków, którym można przypisać najczęściej używane numery i funkcje. Przyciski te można także wykorzystywać do nadzorowania numerów wewnętrznych. Do telefonu można podłączyć do czterech dodatkowych paneli przycisków.

Uwaga: *Jeśli do telefonu ma być podłączony jeden lub dwa panele, można użyć modelu DBY 409 01. Jeśli jednak do telefonu mają być podłączone trzy lub cztery dodatkowe panele, muszą to być panele typu DBY 409 02.*

Moduł konferencyjny

Dzięki modułowi konferencyjnemu podczas konferencji, w których uczestniczy wiele osób, można poprawić jakość głosu. Zapewnia on w pełni dwukierunkową transmisję i wysoką jakość głosu.

Moduł interfejsu alarmowego

Ten moduł opcjonalny należy zamontować w podstawie telefonu. Służy on do przesyłania sygnałów alarmowych z różnych urządzeń za pośrednictwem telefonu do centrali i na zaprogramowany numer wewnętrzny.

Specjalny układ obwodów zapewnia maksymalne bezpieczeństwo funkcjonalne.

Do telefonu wyposażonego w moduł interfejsu alarmowego można podłączać różne urządzenia, takie jak alarmy łazienkowe w pokojach hotelowych, alarmy w szpitalach, alarmy w bankach i moduły nadzorujące pracę różnych maszyn.

Moduł urządzeń dodatkowych

Moduł urządzeń dodatkowych DBY 410 02 jest modulem dodatkowym, który jest instalowany w podstawie aparatu telefonicznego. Do modułu urządzeń dodatkowych można podłączyć następujące urządzenia:

- magnetofon
- dodatkowy dzwonek lub wskaźnik zajętości znajdujący się poza używanym pomieszczeniem
- dodatkowy zestaw nagłowny lub moduł konferencyjny
- kartę muzyczną komputera
- drugą słuchawkę.

Uwaga: Osoby mające problemy ze słuchem mogą skorzystać z funkcji, która umożliwia zwiększenie głośności w słuchawce i zestawie nagłownym.

Dodatkowa słuchawka

Dodatkowa słuchawka jest przydatna, gdy w rozmowie ma uczestniczyć druga osoba.

Magnetofon

Aby nagrać rozmowę telefoniczną, do telefonu należy podłączyć magnetofon.

Zestaw nagłowny

Poniżej opisano dostępne funkcje zestawu nagłownego.

Uwaga: Aby można było korzystać z zestawu nagłownego, do telefonu należy podłączyć moduł urządzeń dodatkowych DBY 410 02. Sposób instalacji tego modułu został opisany w odrębnej instrukcji.

Włączanie/wyłączanie zestawu nagłownego

Zestaw nagł.



Naciśnij przycisk zestawu nagłownego, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję (przycisk zaprogramowany).

Patrz sekcja „Opis” na stronie 6. Przy użyciu zestawu nagłownego można prowadzić wszystkie rozmowy.

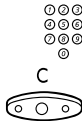
Odbieranie połączeń

Linia 1



Naciśnij migający przycisk linii, aby odebrać połączenie.

Naciśnij, aby zakończyć rozmowę prowadzoną przy użyciu zestawu nagłownego.



Wykonywanie połączeń

Wybierz numer.

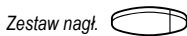
Naciśnij, aby zakończyć połączenie.



Przełączanie z zestawu nagłownego na słuchawkę

Podnieś słuchawkę.

Przełączanie ze słuchawki na zestaw nagłowny



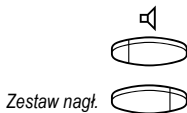
Naciśnij przycisk zestawu nagłownego (przycisk zaprogramowany).



Zestaw nagłowny z funkcją odsłuchiwania grupowego

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję odsłuchiwania grupowego dla zestawu nagłownego.

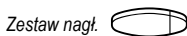
Przełączanie z zestawu nagłownego na urządzenie głośnomówiące



Naciśnij.

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego (przycisk zaprogramowany).

Przełączanie z urządzenia głośnomówiącego na zestaw nagłowny



Naciśnij przycisk zestawu nagłownego (przycisk zaprogramowany).

Programowanie

Funkcje, które są używane częściej, można przypisać przyciskom od A do N telefonu i przyciskom od A do Q panelu przycisków.

Aby włączyć daną funkcję, po zaprogramowaniu wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk.

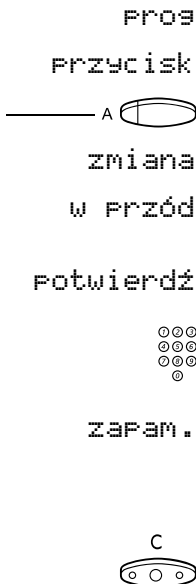
Uwagi: Jednemu przyciskowi funkcyjnemu o podwójnym działaniu można przypisać dwie funkcje lub numery skrócone. Obok przycisków można wpisać nazwy. Wystarczy zdjąć przezroczystą osłonę. Wpisz nazwę, pod którą ma być zapisana zaprogramowana funkcja, w polu nad kreską, aby wskazać, że jest to funkcja nadrzędna. Jeśli przyciskowi jest już przypisana funkcja, po rozpoczęciu programowania na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat.

Informacje na temat programowania przycisków wybierania według nazwy i indywidualnych numerów skróconych znajdują się w sekcji „Numery skrócone”. Informacje na temat programowania nowych numerów przekierowań znajdują się w sekcji „Przekierowanie wywołań”.

Programowanie funkcji

Przypisywanie funkcji przyciskowi A.

Uwaga: Niektóre funkcje można także zaprogramować jako indywidualne numery skrócone. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 51.



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij odpowiedni przycisk programowalny.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz kod funkcji (patrz wyświetlacz).

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 95.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wprowadź odpowiedni numer.

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 95.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przejdź do sekcji „Wybieranie typu dzwonienia”.

lub

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Po około 10 sekundach przycisk funkcyjny stanie się aktywny.

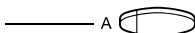


Potwierdź



PROG

Przycisk



zmiana

w przód

Potwierdź

2 0 4

zapał.

1

Potwierdź



Wybieranie typu dzwonienia

Wybierz typ dzwonienia (0–4).

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 95.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Po około 10 sekundach przycisk funkcyjny stanie się aktywny.

Przykład:

Programowanie nadzoru nad numerem wewnętrznym 204 na przycisku A i typu dzwonienia 1. Informacje na temat dostępnych kodów funkcji znajdują się w sekcji „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 95.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij odpowiedni przycisk programowalny.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciskaj, aż zostanie wyświetlona funkcja nadzoru – PODGLĄD (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wprowadź numer wewnętrzny.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby wybrać typ dzwonienia.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Kody funkcji i wymagane dane

Wyświetlana nazwa funkcji	Opis funkcji	Kod funkcji	Powiązany numer	Sposób dzwonienia
NAMECALL	Wybieranie według nazwy	10	Numer wewnętrzny	—
SUFFIX DIGIT	Kolejkowanie	11	4	—
	Automatyczne oddzwanianie	11	5	—
	Przejęcie wywołania z innego numeru	11	6	—
	Paging radiowy	11	7	—
	Ingerencja w połączenie	11	8	—
EXTERNAL LINE	Linia zewnętrzna	12	Numer przypisany linii miejskiej	0–4
SUPERVISION	Nadzór nad innym numerem	13	Numer wewnętrzny	0–4
DEDIC. LINE	Interkom	14	Numer wewnętrzny	0–4
BUSY LINE 2	Wolna 2-ga linia	26	—	—
CONFERENCE	Konferencja	27	—	—
IMMED. ANSWER	Automatyczne odbieranie	28	—	—
EXT. VOICE M.	Zewnętrzna poczta głosowa	34	—	—
HOLD	Zawieszenie	35	—	—
TRANSFER	Łączenie rozmów	36	—	—
SAVE	Zachowaj/Powtórz	37	—	—
READ &	Odczyt informacji	38	—	—
NUMB. SECRCY	Ukrycie numeru	40	—	—
ARD REQUEST	Automatyczne powtarzanie numeru	46	—	—
ARD PAUSE	Wstrzymanie automatycznego powtarzania numeru	47	—	—

Uwaga: To, które funkcje są dostępne, zależy od konfiguracji systemu. Informacje na temat programowania innych funkcji można uzyskać od administratora systemu. Powyższe funkcje są standardowo udostępnione.

Sposób dzwonienia:

0 = bez sygnału akustycznego

1 = normalne dzwonienie

2 = dzwonienie opóźnione (po 10 sekundach)

3 = jeden sygnał dzwonka

4 = jeden opóźniony sygnał dzwonka (po 10 sekundach).

Informacje na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu pojawiają się kolejne instrukcje, które ułatwiają korzystanie z telefonu.

Informacje na wyświetlaczu

Gdy telefon jest w stanie spoczynku, w górnym wierszu wyświetlane są informacje ogólne. W środkowym wierszu jest wyświetlana nazwa i numer wewnętrzny użytkownika. W dolnym wierszu są wyświetlane nazwy przycisków menu.

12 Maj 10:35	+15°	
KOWALSKI JAN	200	
SPIS NR	POWTÓRZ	PROG

Podczas połączenia wewnętrznego w środkowym wierszu jest wyświetlana nazwa i numer wewnętrzny rozmówcy oraz stan połączenia.

12 Maj 10:35	+15°	
NOWAK ANDRZEJ	201	ROZMOWA

W przypadku połączenia z numerem, dla którego zostało włączone przekierowanie, w pierwszym wierszu zostanie wyświetlona nazwa i numer wewnętrzny, do którego było kierowane wywołanie, a w środkowym wierszu informacje o miejscu, do którego połączenie zostało przekierowane.

DAWID ZIELINSKI	203	
NOWAK ANDRZEJ	201	WOLNY
	oddzwon	

Podczas połączenia zewnętrznego w środkowym wierszu jest wyświetlany numer rozmówcy i stan połączenia (jeśli aparat jest podłączony do miejskiej linii ISDN).

12 Maj 10:35	+15°	
	431811005446	ROZMOWA
	zafisz	

Informacje o stanie

Informacje o stanie wyświetlane podczas połączeń wewnętrznych:

CZEKANIE	Czekasz w kolejce.
DZWONI	Połączenie przychodzące.
KONFERENCJA	Konferencja.
INGERENCJA	Ingerencja w połączenie.
NATŁOK	Sytuacja natłoku.
NIEDOSTĘPNY	Wybrany numer jest niedostępny.
NIEKOMPLET	Nie wybrano całego numeru.
NIEZNANY	Numer nieznan.
POWTÓRKA	Ponowne nawiązanie zawieszonego połączenia.
PREZENTACJA	Połączenie ISDN; włączona jest funkcja ukrycia numeru wewnętrznego (źródłowego lub docelowego).
ZABRONIONA	Odbieranie wywołań przychodzących na wspólny dzwonek jest zabronione.
PRZEJĘCIE WSPÓLN. DZW. ZABR.	
ROZMOWA	Tryb rozmowy.
ROZMOWA ZAWIESZONA	Połączenie jest zawieszone.
WOLNY	Wywoływany numer wewnętrzny jest wolny.
WOLNY L2	Wywoływany numer wewnętrzny jest wolny na linii 2.
ZABLOKOWANY	Wywoływany numer jest zablokowany.
ZAJĘTY	Wywoływany numer wewnętrzny jest zajęty.
ZAWIESZONA	Połączenie zostało zawieszone przez drugiego abonenta.
&	Pod wywoływanym numerem wewnętrznym jest zapisana informacja tekstowa.
%	Pod wywoływanym numerem wewnętrznym jest zapisana informacja głosowa.
+15 ° ^	Informacja o temperaturze w miejscu zainstalowania czujnika i jej tendencji (spadkowa lub wzrostowa), jeśli do centrali dołączony jest czujnik temperatury.

Sygnały wizualne

Lampki przycisków telefonu wskazują różnymi sygnałami stan linii dla bieżącego połączenia lub stan danej funkcji.

Wskazania lampek



Lampka nie świeci.

Funkcja jest wyłączona.



Lampka świeci cały czas.

Funkcja jest włączona.



Lampka wolno miga.

Linia (lub funkcja) jest zawieszona.



Lampka szybko miga.

Oczekujące połączenie lub wiadomość.



Lampka miga z krótkimi przerwami.

Trwa połączenie.

Regulacja emitowanych dźwięków

System telekomunikacyjny BusinessPhone jest wyposażony w wiele funkcji, które umożliwiają ustawienie dzwonka i regulację jego głośności zgodnie z preferencjami abonenta.

Głośność w słuchawce i głośniku

Do regulacji służą przyciski głośności. Dla połączeń wewnętrznych i zewnętrznych oraz dla muzyki w tle można ustawić różne poziomy głośności. Głośność w słuchawce należy regulować podczas prowadzenia rozmowy przez słuchawkę. Głośność w głośniku należy regulować w trybie monitorowania lub podczas odtwarzania muzyki w tle.



Naciskaj, aby zmienić głośność.

Sygnał dzwonka

Istnieje możliwość wyboru dzwonka (2 typy), głośności dzwonka (10 poziomów) i melodii dzwonka (10 melodii).

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15°  
PROGRAMOWANIE APARATU  
przycisk nr skróć przekier. dzwonek
```

dzwonek

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Teraz można wybrać typ, głośność lub melodię dzwonka.

Rodzaj dzwonka

Wybierz typ 1, jeśli głośność dzwonka ma być stała; wybierz typ 2, jeśli głośność dzwonka ma stopniowo wzrastać.

sposób

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany wybrany rodzaj dzwonka.

następny

Naciśnij, aby zmienić (patrz wyświetlacz).**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Uwaga: Jeśli został wybrany typ 2, zaprogramowana głośność dzwonka nie jest uwzględniana.

Głośność dzwonka

głośność

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany dzwonek o wybranej głośności (0...najmniejsza głośność, 9...największa głośność).

ciszej

Wybierz opcję „ciszej” lub „głośniej”, aby zmienić głośność (patrz wyświetlacz).**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Uwaga: Te ustawienia nie są uwzględniane, jeśli został wybrany typ 2 dzwonka.

Melodia dzwonka

melodia

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany wybrany dzwonek.

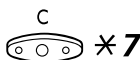
następny

Naciśnij, aby zmienić (patrz wyświetlacz).**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Programowanie melodii

Istnieje możliwość zaprogramowania własnych melodii dzwonka dla połączeń wewnętrznych, zewnętrznych i oddzwaniania.

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko w pewnych wersjach telefonu (w przypadku telefonu Executive jest to wersja R9B lub nowsza. Informacje o wersji telefonu znajdują się na jego spodzie). Jeśli możliwe jest włączenie trybu melodii, oznacza to, że telefon obsługuje tę funkcję.



Tryb melodii

Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu melodii.

Melody Mode

Przejdź do trybu programowania, aby zaprogramować melodię.

lub

#

naciśnij, aby wyjść z trybu melodii.

Tryb programowania



Naciśnij, aby przejść do trybu programowania.

Program Melody

Wybierz rodzaj połączenia, które chcesz programować.

Linia 1 **Naciśnij dla połączeń wewnętrznych.****lub****Linia 2** **Naciśnij dla połączeń zewnętrznych,****lub****Zapytanie** **Naciśnij, aby zaprogramować melodię oddzwaniania.****Wybierz opcje trybu programowania, aby sterować melodią.****Opcje trybu programowania***Wstawianie nut:***Naciśnij, aby wstawić nuty.**

1=c, 2=d, 3=e, 4=f, 5=g, 6=a, 7=h, 8=+c, 9=+d

***Uwaga:** Aby dźwięk był długi (oznaczony jest wówczas dużą literą, np. D), należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk.*

*Zmiana wysokości dźwięku:***#****Naciśnij, aby zmienić.**

Naciśnij jeden raz, aby uzyskać dźwięk o pół tonu wyższy; naciśnij dwa razy, aby uzyskać dźwięk o pół tonu niższy; naciśnij trzy razy, aby uzyskać normalną wysokość dźwięku.

*Wstawianie pauzy:***✱****Naciśnij, aby wstawić krótką pauzę.**

Przytrzymaj przycisk, aby wstawić długą pauzę.

*Zmiana oktawy:***0****Naciśnij, aby podwyższyć lub obniżyć dźwięk o oktawę dla wstawionej nuty.**

Jeśli obok nuty znajduje się znak „+”, dźwięk jest wyższy o oktawę.



Przewijanie melodii:

Naciśnij, aby przesunąć kursor w ramach melodii.
Przytrzymaj przycisk, aby przejść na początek lub na koniec melodii.



Usuwanie nuty lub melodii:

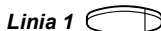
Naciśnij, aby usunąć nutę znajdującą się po lewej stronie kursora.
Naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć całą melodię.

Zapisywanie melodii:

Linia lub Zapytanie  **Naciśnij migający przycisk linii.**

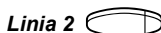


Naciśnij, aby wyjść z trybu programowania.
Nastąpi przejście do trybu melodii.



Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć zaprogramowaną melodię dla połączeń wewnętrznych,

lub



Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć zaprogramowaną melodię dla połączeń zewnętrznych,

lub



Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć zaprogramowaną melodię dla oddzwaniania.



Naciśnij, aby wyjść z trybu melodii.

Sygnały i dzwonki

Sygnały

Sygnały są to dźwięki słyszane w słuchawce.

Sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru).



Specjalny sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru; przekierowanie jest włączone).



Sygnal zwrotny wołania

(Sygnal dzwonienia pod wybrany numer).



– powtarzany po 4 s przerwy

Specjalny sygnal zwrotny wołania

(Sygnal dzwonienia na linii 2).



– powtarzany po 4 s przerwy

Sygnal zajętości

(Numer jest zajęty).



Sygnal niedostępności numeru

(Numer jest niedostępny lub niewykorzystany).



Sygnal blokady

(Nie można nawiązać połączenia z powodu nadmiernego obciążenia lub zablokowania numeru).



Sygnal potwierdzenia

(Potwierdzenie włączenia wybranej funkcji).



Sygnal ingerencji w połączenie

(Wysyłany do wszystkich po ingerencji nowego rozmówcy w połączenie).



Sygnal konferencji

(Wysyłany do wszystkich uczestników konferencji).



– powtarzany co 15 s

Dzwonki

Dzwonki są emitowane przez telefon.

**Dzwonek wywołania
wewnętrznego**



– powtarzany co 4 s

**Dzwonek wywołania
zewnętrznego**



– powtarzany co 4 s

**Sygnał automatycznego
oddzwaniania**



Uwaga: Sygnały i dzwonki opisane w podręczniku dotyczą systemu standardowego, ale w poszczególnych krajach mogą się różnić.

Wpisywanie tekstu

Konieczność wpisania tekstu pojawia się, na przykład gdy trzeba wprowadzić informacje o nieobecności, wysłać wiadomość tekstową lub przeszukać systemowy spis numerów. Tekst, np. wiadomość tekstową, wpisuje się za pomocą klawiatury. W tym celu trzeba wybrać tryb tekstowy.



Wprowadź wybrane znaki, naciskając odpowiednie przyciski numeryczne.

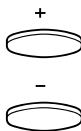
Przykład:

5

Naciśnij przycisk.

1 raz	wynik	J
2 razy	wynik	K
3 razy	wynik	L
4 razy	wynik	5

Uwaga: Za pomocą przycisku „1” wprowadza się znaki narodowe.

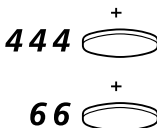


Naciśnij, aby wprowadzić znak.

Przesuwa kursor o jedno miejsce. Służy także do wprowadzania spacji.

Naciśnij przycisk kasowania znaku, aby usunąć nieprawidłowo wpisany znak.

Przykład:



Wynikiem tej sekwencji jest wyraz IN_.

Uwaga: Można także wpisywać następujące znaki: ? - , ! : / # *



Naciśnij wielokrotnie.

Użyteczne wskazówki

Połączenia między liniami zewnętrznymi

Przy użyciu centrali BusinessPhone PBX można ustawić przekierowywanie zewnętrznego połączenia lub konferencję z więcej niż jednym abonentem zewnętrznym, a także łączyć rozmowę zewnętrzną na inny numer zewnętrzny (np. telefon komórkowy). Funkcje te są bardzo przydatne w codziennej pracy.

Uwaga: *Gdy funkcje te są używane, system BusinessPhone zajmuje co najmniej dwie linie zewnętrzne.*

Połączenie z kilkoma liniami zewnętrznymi może być jednak niekorzystne. Należy więc zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

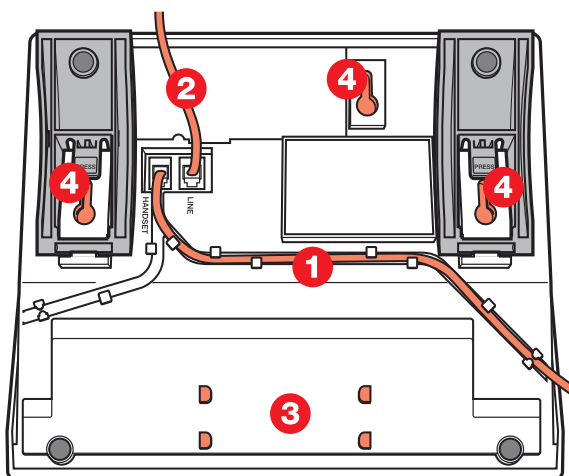
- **Nie należy łączyć rozmów zewnętrznych do zewnętrznej skrzynki głosowej lub systemów informacyjnych, a także do abonentów zewnętrznych przed odebraniem przez nich połączenia.**
- **Należy unikać przekierowywania połączeń do osób trzecich przed odebraniem przez nich połączenia.**
- **Połączenia można anulować za pomocą przycisku Kasowanie (Clear).**

Jeśli zewnętrznymi abonentami nie są osoby (skrzynka głosowa, zautomatyzowane systemy informacyjne lub operatorskie itd.), połączenia na liniach zewnętrznych mogą trwać długo, co może okazać się kosztowne. Ponadto takie połączenia mogą zajmować dwie zewnętrzne linie systemu. Połączenia między liniami zewnętrznymi można ograniczyć, przeprogramowując system.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu lub w lokalnym centrum obsługi.

Instalacja

Instalacja przewodów



- 1 Przewód do słuchawki
- 2 Przewód do centrali
- 3 Miejsce na osobistą książkę telefoniczną (opcja)
- 4 Otwory śrub do instalacji na ścianie.

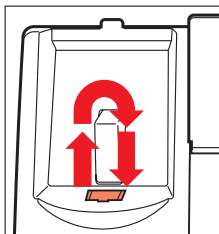
Przewód do słuchawki można umieścić w dowolnym z dwóch rowków znajdujących się pod spodem telefonu. Przewód do centrali należy włożyć do gniazda „LINE”.

Wymiana przewodów

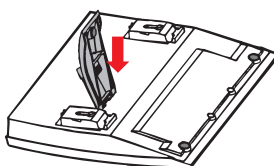
Naciśnij blokadę wtyku, aby wyjąć przewód. Odblokuj wtyk przy użyciu śrubokrętu.

Zaczepek do słuchawki przy instalacji na ścianie

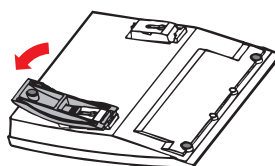
Aby zainstalować aparat na ścianie, należy wyciągnąć i obrócić zaczep.



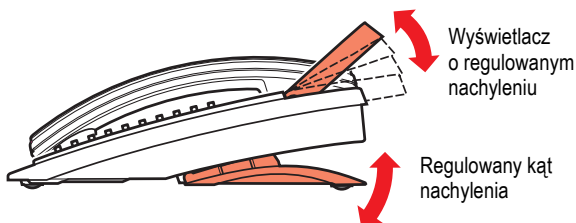
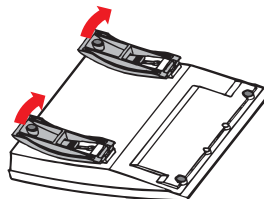
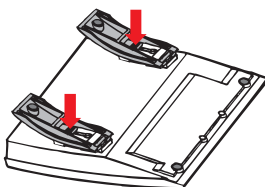
Instalacja podstawki i ustawianie telefonu



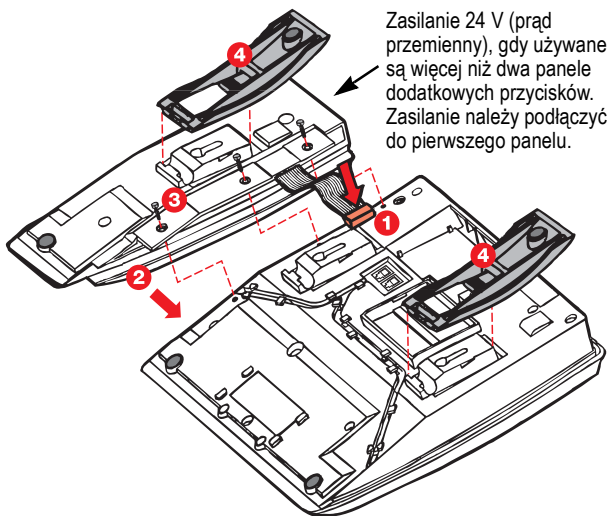
Naciśnij, aby zmniejszyć kąt nachylenia.



Pociągnij, aby zwiększyć kąt nachylenia.



Instalacja panelu dodatkowych przycisków



- 1 Podłącz przewód.
- 2 Podłącz panel dodatkowych przycisków.
- 3 Dokręć śruby.
- 4 Zamontuj podstawkę.

Gdy do telefonu jest podłączany jeden lub dwa dodatkowe panele, można użyć panelu DBY 409 01. Nie wymaga on podłączania zewnętrznego zasilania, ponieważ jest zasilany z telefonu.

Jeśli jednak mają być podłączone trzy lub cztery dodatkowe panele, należy użyć opcjonalnego panelu DBY 409 02. Do pierwszego panelu przyłączonego do telefonu należy podłączyć przewód zasilający 24 V (prąd przemienny). Dzięki temu będą zasilane także pozostałe panele.

Usytuowanie telefonu

- Telefonu nie należy umieszczać na wrażliwej powierzchni. Aby zabezpieczyć meble przed ewentualnym uszkodzeniem, należy użyć podkładki antypoślizgowej.
 - Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, np. blisko grzejnika.
 - Należy upewnić się, że przewód linii telefonicznej nie jest pocięty.
-

Czyszczenie telefonu

Czyszcząc telefon, należy używać lekko wilgotnej (nie mokrej) szmatki lub szmatki antystatycznej i delikatnie go przetrzeć. Do czyszczenia nie należy używać szorstkich szmatek, rozpuszczalników ani żrących płynów. Uszkodzenia telefonu spowodowane nieprzestrzeganiem tych zasad nie podlegają gwarancji producenta.

Słownik

Automatyczny operator

Funkcja, która umożliwia wysyłanie instrukcji i informacji głosowych do abonentów wewnętrznych lub zewnętrznych. Dostępnych jest szereg opcji. Instrukcje głosowe pozwalają na kierowanie abonenta dożądanego miejsca docelowego. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (ang. Direct Inward System Access – DISA)

Funkcja dająca abonentowi dzwoniącemu z zewnątrz możliwość wykorzystanie funkcji centrali. Abonent może po podaniu hasła połączyć się z numerem w centrali, zrealizować połączenie wychodzące do sieci zewnętrznej, ustawić przekierowania wywołań z własnego numeru na numer zewnętrzny. Opłata dotyczy tylko połączenia z firmą. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.

Hasło

Czterocyfrowy kod potrzebny np. do zamknięcia linii wewnętrznej lub odebrania wiadomości z systemu poczty głosowej. Można ustawić swoje własne hasło. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 77.

Informacje

Dzwoniący abonenci są informowani o nieobecności danego abonenta i czasie jego powrotu. Jeśli dzwoniący nie może odebrać informacji, wywołanie kierowane jest do operatora, gdzie dostępne są te same informacje. Dostępne są trzy rodzaje informacji:

1. *Zaprogramowane informacje tekstowe.*
2. *Informacje tekstowe (tylko w telefonach z wyświetlaczem).*
3. *Informacje głosowe.*

Informacje o połączeniu

Informacje o połączeniach wychodzących z numerami zewnętrznymi mogą być zliczane przy użyciu indywidualnych liczników połączeń lub zbierane na określonych kontach. Patrz sekcja „[Informacje o połączeniu](#)” na stronie 55.

Ingerencja w połączenie

Włączanie się do trwającej rozmowy, gdy żądany numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 12.

Interkom

Jest to funkcja, która umożliwia bezpośrednie połączenie dwukierunkowe między dwoma numerami wewnętrznymi, na przykład między dyrektorem a sekretariatem. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.

ISDN

Sieć cyfrowa z integracją usług (ang. Integrated Services Digital Network). System uzupełniany jest o dodatkowe usługi dostępne w sieci publicznej. Patrz sekcja „[Funkcje ISDN](#)” na stronie 81.

Kod funkcji

Kod cyfrowy, odpowiadający określonej funkcji. Patrz sekcja „[Programowanie](#)” na stronie 92.

Kod konta rozliczeniowego

Pozwala na umieszczenie kosztów połączenia na odpowiednim koncie. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.

Kolejkowanie

Umieszczenie połączenia w kolejce do zajętego numeru wewnętrznego. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 12.

Licznik

Licznik rejestruje czas i koszt połączeń. Patrz sekcja „[Informacje o połączeniu](#)” na stronie 55.

Linia dzierżawiona

Stałe połączenie międzycentralowe, służące do tworzenia sieci prywatnej.

Linia miejska

Linia miejska jest to linia zewnętrzna do sieci publicznej. Może być cyfrowa lub analogowa.

Łączenie rozmowy

Podczas trwającego połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego można wykonać zapytanie, a następnie połączyć rozmowę do innego abonenta (wewnętrznego lub zewnętrznego).

Patrz sekcje „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18 i „[Użyteczne wskazówki](#)” na stronie 108.

Numer w centrali

Numery składające się z 1 do 8 cyfr, które są przyporządkowane liniom wewnętrznym lub zewnętrznym lub też są wykorzystywane jako wspólne numery skrócone.

Numer wewnętrzny

Wszystkie telefony dołączone do centrali PBX mają unikatowy numer wewnętrzny (do 8 cyfr). Jeśli telefon ma wyświetlacz, pojawia się na nim numer użytkownika.

Obejście przekierowania

Jest to użyteczna funkcja, gdy trzeba przekazać pilne połączenie na numer wewnętrzny, dla którego zostało uaktywnione przekierowanie.

Patrz sekcja „[Przekierowanie wywołań](#)” na stronie 23.

Oddzwonienie

Informacja dla abonenta, który chciał rozmawiać z zajęтым abonentem, lub skorzystać z zajętej linii miejskiej, że żądany numer jest już wolny. Patrz sekcje „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 35 i „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 12.

Osoba trzecia

Trzeci uczestnik, który może włączyć się do trwającej rozmowy dwóch innych osób.

Połączenie to może być połączeniem wewnętrznym lub zewnętrznym.

Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.

PBX

Prywatna centrala abonencka (ang. Private Branch Exchange). System komutacyjny dla niniejszego telefonu (np. BusinessPhone 250).

Poczta głosowa

System poczty zarządza wiadomościami pozostawionymi dla danego abonenta lub wysłanymi przez niego podczas jego nieobecności. Patrz sekcja „[System poczty głosowej](#)” na stronie 44.

Połączenie IP

Połączenie wewnętrzne realizowane za pośrednictwem własnej sieci transmisji danych (LAN lub WAN).

Przekierowanie

Połączenia przychodzące na linię wewnętrzną są przekierowywane na inny numer w centrali (numer wewnętrzny, wspólny numer skrócony lub numer operatora).

Są trzy możliwości:

1. *Bezpośrednio*, co oznacza, że wszystkie połączenia z danym numerem wewnętrznym są przekazywane bezpośrednio.
2. *Przy braku odpowiedzi*, co oznacza, że połączenie jest przekazywane, gdy nie zostanie odebrane przez określony czas.
3. *Przy zajętości*, co oznacza, że połączenie jest przekazywane, gdy numer wewnętrzny jest zajęty.

Patrz sekcja „[Przekierowanie wywołań](#)” na stronie 23.

Rozgłaszanie przez głośniki

Rozgłoszenie komunikatu przez głośniki wbudowane w aparaty systemowe należące do grupy rozgłaszania. Słyszą oni wtedy krótki, ostry dźwięk w głośniku, a po nim wiadomość głosową od nadawcy. Patrz sekcja „[Funkcje grupowe](#)” na stronie 62.

Tryb pracy nocnej

Funkcja ta służy do przekierowywania połączeń przychodzących na jeden numer wewnętrzny (nocną pozycję odzewną), na przykład wtedy, gdy biuro jest zamknięte. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 68.

Wiadomość

Wiadomość można wysłać do dowolnego abonenta wewnętrznego. Funkcja ta jest przydatna, gdy odbierany jest sygnał zajętości lub nie ma odpowiedzi. Są trzy rodzaje wiadomości:

1. *Wiadomość „Zadzwoń do mnie”.*
2. *Wiadomość tekstowa (tylko w telefonach z wyświetlaczem).*
3. *Wiadomość głosowa.*

Patrz sekcja „[Wiadomości wewnętrzne](#)” na stronie 35.

Wybieranie przy użyciu numeru skróconego

Inicjowanie połączenia z wcześniej zaprogramowanym numerem przez wybranie odpowiedniego kodu lub naciśnięcie określonego przycisku.

Numery skrócone mogą być:

1. *Wspólne, co oznacza, że mogą z nich korzystać wszyscy abonenci wewnętrzni.*
2. *Indywidualne, co oznacza, że zostały one zaprogramowane przez poszczególnych abonentów wewnętrznych i tylko oni mogą z nich korzystać (82 numerów).*

Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 51.

Wybieranie według nazwy

Inicjowanie połączenia przez naciśnięcie pojedynczego przycisku.

Numery wewnętrzne (lub wspólne numery skrócone) można zapisać w każdym aparacie wewnętrznym.

Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 51.

Wyłączenie mikrofonu

Ta funkcja służy do tymczasowego wyłączenia mikrofonu.

Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.

Zaprogramowany tekst

Zaprogramowana informacja o przyczynie nieobecności abonenta.

Patrz sekcja „[Informacje](#)” na stronie 30.

Zawieszenie

Wstrzymanie połączenia. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 18.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja, dzięki której automatycznie wybierana jest najtańsza droga połączenia z abonentem zewnętrznym (ale niekoniecznie najkrótsza).

Patrz sekcja „[Zestawianie najtańszych połączeń](#)” na stronie 80.

Indeks

- automatyczne oddzwanianie 14
- automatyczne powtarzanie numeru 14
- automatyczny odbiór 72
- automatyczny operator 71
- bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (ang. Direct Inward System Access – DISA) 74
- dodatkowa słuchawka 89
- dodatkowy panel przycisków 88
- domofon 68
- dwa telefony 73
- dzwonki 106
- funkcja dyktafonu 41
- funkcje grupowe 62
 - grupa przejmowania wywołań 64
 - grupa wywoławcza 65
 - nadzór 63
 - rozgłaszanie 64
 - układ linii pod przyciski 62
 - wspólny dzwonek 65
- funkcje ISDN 81
 - identyfikacja numeru 81
 - lista połączeń 85
 - odbieranie połączenia 82
 - połączenie złośliwe 84
 - ukrycie numeru 87
 - wykonywanie połączenia 83
- głośność 100
- głośność w słuchawce i głośniku 100
- hasło 78
- identyfikacja numeru 81
- identyfikacja połączeń złośliwych 84
- indywidualne numery skrócone 51
- indywidualne przekierowanie 26
- indywidualne zawieszenie połączenia 22
- informacje 30
 - informacje tekstowe 32
 - inny numer wewnętrzny 33
 - kasowanie 33
 - przekierowanie 34
 - wiadomość głosowa 32
 - zaprogramowane 31
 - zmiana 33
- informacje głosowe 30
- informacje na wyświetlaczu 96
- informacje o połączeniu 55
 - kontrola systemu 61
 - koszt ostatniego połączenia 56
 - koszt połączenia 55
 - odczyt liczników kosztów 56
 - wydruk 59
- informacje tekstowe 30
- ingerencja w połączenie 17
- inne użyteczne funkcje 68
 - automatyczny odbiór 72
 - automatyczny operator 71
 - bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (ang. Direct Inward System Access – DISA) 74
 - interkom 71
 - kod konta rozliczeniowego 69
 - muzyka w tle 71
 - połączenia IP 75
 - połączenia sieciowe 75
 - przypomnienie 70
 - tryb pracy nocnej 72
 - układ tandemowy 73
- instalacja 109
 - czyszczenie 112
 - instalacja na ścianie 110
 - klawiatura 111
 - podstawa 110
 - przewody 109
 - ustawianie telefonu 110
 - usytuowanie 112
- instalacja panelu dodatkowych przycisków 111

- instalacja przewodów 109
- interkom 71
- klawiatura 88
- kod konta rozliczeniowego 69
- kody funkcji i wymagane dane 95
- kolejkowanie 16
- konferencja 21
- kontrola systemu 61
- koszt ostatniego połączenia 56
- koszt połączenia 55
- licznik 56
- lista połączeń ISDN 85
- łączenie rozmów 20
- magnetofon 90
- moduł interfejsu alarmowego 89
- moduł konferencyjny 88
- moduł urządzeń dodatkowych 89
- muzyka 71
- muzyka w tle 71
- nadzór 63
- nagrywanie rozmowy 42
- numery skrócone 51
 - Indywidualny 51
 - spis numerów 54
 - wspólne 51
 - wybieranie według nazwy 53
- obejście przekierowania wywołań 29
- obsługa telefonu 63
- odbieranie połączeń przychodzących z linii ISDN 82
- odczyt kosztów połączeń z liczników innych osób 56
- odczyt kosztów połączeń z własnego licznika 56
- odesłane wiadomości 38
- odsluchiwanie grupowe 18
- opis 6
- osobiste powitanie 48
- otworenie linii numeru wewnętrznego 77
- podążanie wywołania za abonentem 28
- podczas połączeń 18
 - głośnik 18
 - konferencja 21
 - łączenie rozmów 20
 - przełączanie się między rozmowami 20
 - urządzenie głośnomówiące 18
 - wyłączanie mikrofonu 19
 - zapytanie 19
 - zawieszanie połączenia 22
- połączenia IP 75
- połączenia przychodzące 9
 - drugie połączenie 10
 - odbieranie 9
 - ponowne wybieranie numeru 11
 - urządzenie głośnomówiące 9
 - wyłączenie dzwonka 11
 - zapisywanie numeru 11
- połączenia sieciowe 75
- połączenia wewnętrzne 9
- połączenia wychodzące 12
 - automatyczne powtarzanie numeru 14
 - Ingerencja w połączenie 17
 - kolejkowanie 16
 - oddzwonienie 14
 - ponowne wybieranie numeru 13
 - urządzenie głośnomówiące 12
 - wykonywanie 12
 - zapisywanie numeru 13
- połączenia zewnętrzne 9
- ponowne wybieranie numeru 13
- powiadomienie na numer zewnętrzny 46
- programowanie 92
- programowanie funkcji 93
- programowanie melodii 102
- programowanie numeru stałego przekierowania 25
- przejmowanie wywołań w grupie 64
- przekazywanie wiadomości głosowej 40, 41
- przekierowanie przy braku odpowiedzi 23
- przekierowanie wewnętrzne 26
- przekierowanie wywołań 23
 - indywidualne przekierowanie 26
 - obejście 29
 - podążanie wywołania za abonentem 28
 - stałe przekierowanie 24
- przekierowanie zewnętrzne 27
- przekierowanie, gdy numer jest zajęty 23
- przełączanie się między rozmowami 20
- przełączanie się z urządzenia głośnomówiącego na zestaw nagłowny 91
- przełączanie się z zestawu nagłownego na słuchawkę 91
- przełączanie się z zestawu nagłownego na urządzenie głośnomówiące 91
- przełączanie się ze słuchawki na zestaw nagłowny 91
- przypomnienie 70
- regulacja emitowanych dźwięków 100
- rozglaszanie przez głośniki 64

- skorzystanie z zamkniętej linii numeru wewnętrznego 79
- słownik 113
- spis numerów 54
- sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 39
- sprawdzanie wysłanych wiadomości 37
- stałe przekierowanie 24
- sygnał dzwonka 100
- sygnały 105
- sygnały i dzwonki 105
- sygnały wizualne 99
- system indywidualnej poczty głosowej 44
- system poczty głosowej 44
 - indywidualna 44
 - osobiste powitanie 48
 - powiadomienie na numer zewnętrzny 46
 - wspólna 49
- system wspólnej poczty głosowej 49
- systemowy spis numerów 54
- tryb pracy nocnej 72
- układ linii pod przyciski 62
- układ tandemowy 73
- ukrycie numeru 87
- uzyskiwanie informacji dla przekierowanych wywołań 34
- użyteczne wskazówki 108
- wiadomości 35
 - nagrywanie 41
 - nagrywanie rozmowy 42
 - oddzwonienie 37
 - odesłane 38
 - przekazywanie wiadomości głosowej 40, 41
 - sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych 39
 - sprawdzanie wysłanych 37
 - tekst 37
 - wiadomość głosowa 37
 - wysyłanie 36
- wiadomości wewnętrzne 35
 - ochrona hasłem 35
- wpisywanie tekstu 107
- wprowadzanie informacji 30
- wskazania lampek 99
- wspólne numery skrócone 51
- wspólny dzwonek 65
- wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 13
- wybieranie według nazwy 53
- wybór hasła 78
- wydruk 59
- wykonywanie połączenia zewnętrznego z linią ISDN 83
- Wykonywanie połączeń 12
- wyłączanie mikrofonu 19
- wyłączenie dzwonka 11
- wyposażenie dodatkowe 88
- wysyłanie wiadomości 36
- wywoływanie do grupy 65
- zabezpieczenia 77
- zaczep słuchawki do instalacji na ścianie 110
- zajęty numer wewnętrzny 16
- zamek przy domofonie 68
- zamykanie linii numeru wewnętrznego 77
- zapisywanie numerów połączeń przychodzących i ich wybieranie 11
- zapisywanie numeru zewnętrznego: 13
- zaprogramowane teksty 30
- zapytanie 19
- zawieszenie 22
- zawieszenie wspólne 22
- zestaw nagłowny 90
- zestawianie najtańszych połączeń 80
- zintegrowana kontrola systemu 61
- zmiana informacji 33

Odbieranie połączeń

Odbieranie połączenia innym aparatem: *Nr wewn. przejmij*

Zapisywanie numeru zewnętrznego: *zachowaj (przed zakończeniem połączenia)*

Ponowne wybieranie numeru: *Powtórzyć*

Wykonywanie połączeń

Wspólny numer skrócony: *Nr skrócony*

Indywidualny numer skrócony: *2 F  Lotnisko *

Powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego: *****

Zapisywanie numeru zewnętrznego: *zachowaj (przed zakończeniem połączenia)*

Ponowne wybieranie numeru: *Powtórzyć*

Słysząc sygnał zajętości lub abonent nie odpowiada

Automatyczne oddzwanianie: *oddzwon  Odłóż słuchawkę  Podnieś słuchawkę po usłyszeniu sygnału dzwonienia*

Kolejkowanie: *czekanie  Trzymaj słuchawkę podniesioną*

Włączenie się do rozmowy: *inserencja*

Podczas połączeń

Przełączenie na urządzenie głośnomówiące: * Odłóż słuchawkę *

Przełączenie na słuchawkę: * Podnieś słuchawkę *

Odsłuchiwanie grupowe: **

Indywidualne zawieszenie połączenia: ***Linia 1**  Aby wznowić połączenie, należy nacisnąć migający przycisk.*

Łączenie rozmowy

Łączenie rozmowy: ***Zapytanie**  Połącz się z osobą trzecią transfer lub  Odłóż słuchawkę (przed lub po odebraniu połączenia).*

Konferencja

Podczas trwającej rozmowy: ***Zapytanie**  Połącz się z osobą trzecią. konf*

Zapytanie

Podczas trwającej rozmowy: ***Zapytanie**  Połącz się z osobą trzecią.*

Przełączanie

Przełączanie się między rozmowami: ***Linia 1**  lub **Linia 2**  lub **Zapytanie** *

Zakończenie połączenia: * *

Wiadomości

Wysyłanie wiadomości: ***Wiadomość**  wyslij  Nr wewn.  oddzwon  Wybierz typ.*

Sprawdzanie otrzymanych wiadomości: ***Wiadomość**  odbierz  Wybierz opcję na wyświetlaczu.*

Przekierowanie

Stale przekierowanie: ***2 F**  Przekierowanie *

Wewnętrzne przekierowanie: * **2 F**  Przekierowanie  Nowy nr **2 F**  Przekierowanie *

Anulowanie: ***2 F**  Przekierowanie *

Podążanie za abonentem; przekierowanie na nowy numer wewnętrzny: **** 2 1 *** Własny nr ***** Nowy nr **#***

Anulowanie: ***# 2 1 *** Własny nr **#***

Obejście przeniesienia wywołania: **** 6 0 *** Nr wewn. **#***

Zewnętrzne przekierowanie:

Programowanie: **** 2 2 *** Kod dostępu do linii zewnętrznej Nr zewn. **#***

Anulowanie: ***# 2 2 #***

Ponowne uaktywnianie: **** 2 2 *** **#***

Dzięki swojej wiodącej roli w rozwoju technologii firma Ericsson kształtuje przyszłość komunikacji ruchomej i szerokopasmowej w sieci Internet. Dostarczając innowacyjne rozwiązania do ponad 140 krajów, firma Ericsson pomaga w tworzeniu najpotężniejszych firm telekomunikacyjnych na świecie.

Ericsson Enterprise AB
Wszelkie prawa zastrzeżone.
Pytania dotyczące produktu należy kierować do lokalnego
autoryzowanego partnera handlowego firmy
Ericsson Enterprise.
Można także odwiedzić stronę firmy pod adresem
www.ericsson.com/enterprise

© Ericsson Enterprise AB 2002
PL/LZTBS 151 322 R1B

